ОРГАНИЗАЦИЯ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ

СОВЕТ БЕЗОПАСНОСТИ
ОФИЦИАЛЬНЫЕ ОТЧЕТЫ

2125-*е ЗАСЕДАНИЕ*
13 МАРТА 1979 ГОДА

ТРИДЦАТЬ ЧЕТВЕРТЫЙ ГОД

НЬЮ-ЙОРК

СОДЕРЖАНИЕ

Стр.

Предварительная повестка дня (S/Agenda/2125) 1

Утверждение повестки дня 1

Положение на оккупированных арабских территориях:
письмо постоянного представителя Иордании при Организации Объединенных Наций от 23 февраля 1979 года на имя Председателя Совета Безопасности (S/13115) 1

S/PV.2125

ПРИМЕЧАНИЕ

Условные обозначения документов Организации Объединенных Наций состоят из прописных букв и цифр. Когда такое обозначение встречается в тексте оно служит указанием на соответствующий документ Организации.

Документы Совета Безопасности (условное обозначение S/...) обычно публикуются в квартальных дополнениях к *Официальным отчетам Совета Безопасности.* Дата документа указывает, в каком дополнении опубликован данный документ или информация о нем.

Резолюции Совета Безопасности, которые нумеруются в соответствии с системой, принятой в 1964 году, публикуются в ежегодных сборниках *Резолюции и решения Совета Безопасности.* Новая система, которая распространяется и на резолюции, принятые до 1 января 1965 года, полностью вступила в силу с этого времени.

2125-е ЗАСЕДАНИЕ

Вторник, 13 марта 1979 года, 15 час. 30 мин. Нью-Йорк

Председатель: **г-н Лесли О. ГАРРИМАН (Нигерия).**

Присутствуют представители следующих государств: Бангладеш, Боливии, Габона, Замбии, Китая, Кувейта, Нигерии, Норвегии, Португалии, Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии, Соединенных Штатов Америки, Союза Советских Социалистических Республик, Франции, Чехословакии, Ямайки.

Предварительная повестка дня (S/Agenda/2125)

1. Утверждение повестки дня.
2. Положение на оккупированных арабских территориях:
   письмо постоянного представителя Иордании при Организации Объединенных Наций от 23 февраля 1979 года на имя Председателя Совета Безопасности (S/13115).

Заседание открывается в 16 час 45 мин.

Утверждение повестки дня

Повестка дня утверждается.

Положение на оккупированных арабских территориях: письмо постоянного представителя Иордании при Организации Объединенных Наций от 23 февраля 1979 года на имя Председателя Совета Безопасности (S/13115)

1. Председатель (*говорит по-английски*): В соответствии с решениями, принятыми на предыдущих заседаниях, я приглашаю представителей Египта, Израиля, Индии, Иордании, Ирана, Ирака, Йемена, Ливана, Мавритании, Пакистана, Сенегала, Сомали, Сирийской Арабской Республики, Турции и Югославии, а также представителя Организации освобождения Палестины принять участие в прениях без права голоса.

По приглашению Председателя г-н Нусейби (Иордания), г-н Блюм (Израиль) и г-н Терази (Организация освобождения Палестины) занимают места за столом Совета; г-н Абдель Мегид (Египет), г-н Джайпал (Индия), г-н Шемирани (Иран), г-н Бафи (Ирак), г-н Туэни (Ливан), г-н Кане (Мавритания), г-н Наик (Пакистан), г-н Фаль (Сенегал), г-н Хассен (Сомали), г-н Эль-Чоуфи (Сирийская Арабская Республика), г-н Эралп (Турция), г-н Аль-Хаддад (Йемен) и г-н Коматина (Югославия) занимают места, отведенные для них в зале Совета.

2. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (*говорит по-английски*): Я хотел бы информировать членов Совета о получении письма от представителей Венгрии, Индонезии и Судана, в котором содержится просьба пригласить их участвовать в обсуждении данного вопроса. В соответствии с обычной практикой я предлагаю с согласия Совета пригласить указанных представителей принять участие в дискуссии без права голоса, согласно соответствующим положениям Устава и правилу 37 временных правил процедуры.

По приглашению Председателя г-н Холлаи (Венгрия), г-н Сувондо (Индонезия), г-н Сахлул (Судан) занимают места, отведенные для них в зале Совета.

3. Г-н БИШАРА (Кувейт) (*говорит по-английски*): Г-н Председатель, я хотел бы сделать вам комплимент за ваше терпение. Я знаю, как утомительно председательствовать в таких затянувшихся прениях, поскольку я сам только что освободился от подобных беспокойных и длительных дискуссий.

4. Положительным фактом является то, что Совет Безопасности занимается рассмотрением положения на оккупированных арабских территориях. За последние 12 лет оккупации произошли коренные изменения. В 1971 году Специальный комитет по расследованию затрагивающих права человека действий Израиля в отношении населения оккупированных территорий представил свой ежегодный доклад, в котором говорилось:

> «В основе ближневосточной проблемы лежит «доктрина родины», провозглашенная правительством Израиля и поддерживаемая оппозицией [1]».

5. Специальный комитет упоминал о сионистской доктрине «великого Израиля», которая означает право евреев на поселение и контроль над всей землей Палестины, несмотря на сопротивление коренных палестинцев. С 1967 по 1977 год эта доктрина осуществлялась под различными предлогами. Заявлялось, что эти поселения были необ-

[1] A/8389, стр. 32.

ходимы для целей обороны. Но с приходом экстремистского правительства Бегина эти предлоги были заменены и стал ясен подлинный характер ползучей аннексии Израиля. Важно отметить, что г-н Вольтер Этам, председатель делегации Израиля, в 1948 году сообщил г-ну Марку Этриджу, председателю делегации Соединенных Штатов Америки в Согласительной комиссии для Палестины:

«Принцип самоопределения должен соблюдаться для арабов Палестины. Будущее арабской Палестины должно решаться ее жителями».

6. Об этом упоминалось в докладе г-на Марка Этриджа государственному секретарю в книге, озаглавленной «Внешняя политика Соединенных Штатов Америки в 1949 году». Это было сказано в мае 1948 года, но говорилось, что эта идея пользуется международной поддержкой; это неискренне. Бен Гурион во введении к правительственному ежегоднику за 1952 год заявил следующее:

«Каждое государство состоит из земли и народа. Израиль не исключение. Но это государство не идентично ни своей земле, ни своему народу».

Он далее отметил:

«Как уже говорилось, когда было создано это государство, в нем находилось только 6 процентов еврейского народа. Необходимо сказать сейчас, что это государство было создано лишь на части земли Израиля».

7. В 1948 году Израиль заявил миру, что он хотел самоопределения для жителей, но в то же время информировал местное общественное мнение, что великий Израиль еще не создан на всей его территории.

8. Премьер-министр Бегин, как было процитировано в октябре 1978 года в лондонской «Миддл ист», говорил:

«Программа заселения абсолютно необходима в связи с потребностями национальной обороны, вызванными угрозами со стороны наших врагов. Я внес предложение — и я повторяю об этом сейчас — о создании поселений для евреев во всем освобожденном великом Израиле, включая Эрех, Хеврон, Вифлеем, Рамаллах, Наблус, Дженин, Тулкарм, Калкилич, Газу, Рафах и другие города».

9. В 1967 году правительство Израиля издало так называемый «Указ о законе администрации, поправка № 11 от 27 июня 1967 года», в котором заявлялось: «Государственный закон, юрисдикция и управление должны применяться к любому району государства Израиль, и они предназначены для установления правительственного порядка». И немедленно после этого правительство Израиля издало приказ, распространяя государственный закон, юрисдикцию и управление на часть оккупированной территории, а именно на Восточный Иерусалим. Итак, первой жертвой доктрины великого Израиля стал Восточный Иерусалим.

10. «Джерузалем пост» в своей статье от 13 июля 1967 года описывает реакцию на это решение:

«Решающий поворотный момент в истории еврейского народа и Израиля происходит на наших глазах. Освобождено наше наследие предков и Иерусалим становится единым городом».

11. В 1977 году правительство Бегина пришло к власти на основе программы, которая включала 26 пунктов. Я хотел бы процитировать четыре из них:

«1. Признание единства судьбы и общей борьбы за существование еврейского народа на земле Израиля и в диаспоре.

2. Еврейский народ имеет вечное историческое право на землю Израиля — неотъемлемое наследие его предков.

3. Правительство будет планировать, создавать и поощрять городские и сельские поселения на земле родины.

10. Кнессет уполномочил правительство применять административным путем государственный закон, юрисдикцию и управление ко всем территориям земли Израиля, как это было определено административным указом».

12. «Нью-Йорк пост» 29 июля 1977 года процитировала министра иностранных дел Даяна, который заявил:

«Я не знаю ничего более продуктивного и конструктивного для мира, нежели жизнь с арабами; и именно это мы делаем, создавая такие поселения».

Но у него было еще одно разоблачающее его интервью с лондонской «Джуишь кроникл» в мае 1977 года, когда он заявил:

«Арабы и евреи могут сосуществовать, но только под еврейским правлением».

13. Суть вопроса — доктрина великого Израиля, право израильтян оккупировать всю землю Палестины, независимо от желаний коренных палестинцев.

14. Многие ораторы в ходе данных прений ссылались на применимость к оккупированным арабским территориям положений Женевской конвенции от 12 августа 1949 года о защите гражданского населения во время войны [2]. Председатель Специального комитета, представитель Шри Ланки, заявил 20 ноября 1978 года в Специальном политическом комитете Генеральной Ассамблеи:

«Заключения, к которым пришел Специальный комитет на основе данной информации, приведены в главе VI доклада, и они говорят

[2] United Nations, *Treaty Series*, vol. 75, p. 287.

сами за себя. Четвертая Женевская конвенция, которая применима к оккупированным территориям и которая предусматривает защиту гражданских лиц, находящихся в условиях военной оккупации, не соблюдается правительством Израиля. В силу этого гражданскому населению не оказывается никакой защиты от нарушений его прав человека со стороны оккупирующей державы. Утверждение о том, что конвенция применяется на прагматической основе, является несостоятельным. Точнее можно сказать, что простой случайностью является то, что некоторые, если вообще есть такие, из этих положений выполняются правительством Израиля. Правительство Израиля пренебрегает основными положениями данной конвенции в своей политике. В частности, я ссылаюсь на ее статьи 27, 47, 33 и 53» [3].

15. Генеральная Ассамблея каждый год почти единогласно голосует — конечно, при этом Израиль воздерживается — по вопросу о применении положений Женевской конвенции к оккупированным территориям. На оккупированных территориях попираются основные права человека. Палестинцы и другие народы изгоняются, им препятствуют возвратиться на свою родину, их собственность конфискуется с тем, чтобы высвободить большую площадь для еврейских поселенцев. В ходе данных прений было заявлено, что правительство Израиля проводит программу удушения жаждой и прилагает все усилия для отвода водопровода от арабских поселений к еврейским.

16. Генеральная Ассамблея единогласно, включая Израиль, приняла два международных пакта по правам человека: Международный пакт о гражданских и политических правах и Международный пакт об экономических, социальных и культурных правах [*резолюция 2200 А (XXI), приложение*]. Первая статья обеих пактов начинается одними и теми же словами: «Все народы имеют право на самоопределение». Более того, в пункте 2 первой статьи обоих международных пактов говорится: «Ни один народ ни в коем случае не может быть лишен принадлежащих ему средств существования».

17. Один из бывших премьер-министров Израиля описал положение Израиля, процитировав русскую пословицу, а если это не русская пословица, я просил бы представителя Советского Союза поправить меня. Леви Эшкол сказал, что Израиль хотел бы взять приданое без невесты. Приданым является земля; нежеланной невестой — палестинцы и другие арабы. Другими словами, Израиль хотел бы очистить Палестину от населения путями и средствами, противоречащими международному праву, правам человека, нормам правосудия. Политика израильских поселений, проводимая Израилем, преследует цель заманивания еврейских авантюристов, финансируемых преимущественно, к сожалению, американцами, для того, чтобы заменить ими коренных палестинцев.

18. В передовой статье «Нью-Йорк таймс» от 23 июля 1978 года сообщалось:

> «Г-н Бегин спрашивает, не был ли он настолько щедрым, не выдвинув претензии Израиля в отношении суверенитета Западного берега и предложив «самоуправление» миллионам палестинцев в этом районе и в полосе Газа. Почему же Иордания не вела переговоры, исходя из этого? Видимо потому, что Иордания, подобно некоторым израильтянам, понимает подоплеку этого предложения. В то время как арабы управляют в своих собственных поселениях, израильтяне, финансируемые правительством и под защитой своей армии, будут скупать и заселять земли Западного берега с тем, чтобы к тому времени, когда вопрос о суверенитете будет рассматриваться, они совершенно изменили облик региона».

Это было в газете «Нью-Йорк таймс», которая не питает особой симпатии к палестинцам.

19. Проблема, которая встает перед Израилем на оккупированных арабских территориях, заключается в том, что палестинцы после 1967 года остались на них. Они не ушли, они не были сломлены перед лицом террора, который они испытали в 1948 году. Этот факт явился препятствием для сионистов, которые хотят иметь землю без населения. Эта проблема вызвала политический спор в Израиле. Некоторые лица заявляли: «Давайте объединим весь район без предоставления политических прав местным палестинцам». Другие хотели создать бантустаны вокруг больших городов на оккупированной территории без предоставления права гражданства в аннексированных районах. Были еще и такие, в том числе нынешний министр сельского хозяйства, которые заявляли: «Давайте освободимся от всего населения». Очевидно, все эти решения и идеи никогда не считались достаточными.

20. Могут спросить, почему Израиль ставит себя выше закона, почему он не соблюдает международное право и Устав Организации Объединенных Наций. Израиль даже не хочет, чтобы его критиковали за то, что он делает на оккупированных арабских территориях. Он считает этот район освобожденным и поэтому никто, включая Совет Безопасности, не имеет права интересоваться тем, что Израиль делает на этой территории. Ничто лучше не иллюстрирует такое отношение, чем два заявления, сделанные представителем Израиля вчера [*2124-е заседание*] и в прошлую пятницу [*2123-е заседание*]. Он начал с Пакистана в Азии и закончил Кубой в Латинской Америке. Однако он не коснулся рассматриваемого нами вопроса.

21. Многие выступавшие ссылались на нормы международного права и нарушение их со стороны Израиля. Это больше, чем нарушение международного права. Западный берег и Газа являют-

[3] A/SPC/PV.29, стр. 7.

ся жертвами новой концепции, основанной на таинственном родстве. В наш современный век новый довод заменяет Устав Организации Объединенных Наций на оккупированных территориях. Более того, введен новый язык. Западный берег называется Иудеей и Самарией, об Иерусалиме говорят, что он объединен, а не аннексирован. В 1967 году и позже Израиль говорил о войне с целью самообороны, сейчас это называется войной за освобождение. Он не признает конфискации арабской земли, вместо этого он говорит, что эта земля отчуждается. Это новые формулировки, которые я просто не понимаю.

22. Ранее я ссылался на то, что министр иностранных дел Даян назвал сосуществованием между евреями и арабами на Западном берегу и в районе Газа. О каком сосуществовании говорит Израиль, когда ясно, что такое сосуществование должно быть в условиях еврейского правления — и это сам г-н Даян сказал в своем интервью лондонской газете «Джуишь кроникл». Действительно, Израиль хочет, чтобы сосуществование на Западном берегу приняло форму отношений, которые существуют между всадником и его лошадью, между хозяином и послушным подданным. Мы выступаем за сосуществование, однако оно должно быть среди равных и распространяться на всю Палестину, где евреи, христиане, палестинцы могли бы жить вместе на равных правах, в согласии и как партнеры. Однако форма сосуществования, которой хочет Израиль и которую защищает г-н Даян, дает ему право получить пирог и съесть его.

23. Совет Безопасности должен принять решительные меры по данному вопросу по трем причинам, и я сейчас их перечислю. Создание еврейских поселений на оккупированных арабских территориях и аннексия Иерусалима являются, во-первых, аморальными; во-вторых, незаконными; в-третьих, подстрекательскими. Они аморальны, поскольку они нарушают два пакта, о которых я ранее упомянул, один — по гражданским и политическим правам и второй — по культурным, социальным и экономическим правам. Они лишают палестинцев и других арабов их водных ресурсов, за счет которых они существовали в течение тысячелетий. Они лишают палестинцев и других арабов земли, которую они всегда возделывали и культивировали. Они лишают палестинцев и других арабов их основных прав человека на воссоединение со своими семьями. Короче говоря, они аморальны, поскольку они являются воплощением бесчеловечности.

24. Мое второе замечание о том, что они являются незаконными, вытекает из того, что они нарушают четвертую Женевскую конвенцию и международное право, они нарушают Устав Организации Объединенных Наций. Они противоречат резолюциям Совета Безопасности и Генеральной Ассамблеи. Поселения сохраняются и расширяются за счет грубой силы. Они были созданы вопреки воле законных владельцев этой территории.

25. Мое третье замечание заключается в том, что эти еврейские поселения являются подстрекательскими. Они являются поводом военной конфронтации. Они не вносят вклада в дело мира. Напротив, они являются факторами, ведущими к катастрофе, как об этом заявил лорд Карадон, наш бывший коллега, в одной из своих статей в лондонской газете «Таймс». Поселения являются результатом военной оккупации, которая питает и сохраняет их. Поэтому моя делегация ожидает, что все члены Совета заявят правительству Израиля о том, что эти поселения являются недействительными, незаконными, аморальными и подстрекательскими.

26. Представитель Израиля заявил в ходе прений, что цель дебатов — помешать процессу мирных переговоров. Я вчера очень внимательно его выслушал. Мой ответ следующий: ничто не мешает миру больше, чем эти еврейские поселения. Ничто так не подрывает какие-либо перспективы мира, как экспансионистская политика Израиля. И ничто так не ведет к войне, как продолжение этого процесса перемещения палестинцев. Эти современные узурпаторы арабской земли должны понять, что их заявления в отношении мира не растопят льда в международном сообществе до тех пор, пока они не признают права палестинцев на самоопределение и государственность на оккупированных территориях.

27. Я сдерживался и пользовался умеренным языком, поскольку мы придаем большое и серьезное значение этим прениям.

28. Моя делегация полагает, что Совет Безопасности должен выйти за пределы общих принципов и обязан предусмотреть принятие соответствующих мер. Предложение Иордании о создании комиссии Совета по расследованию положения на оккупированных арабских территориях и представлении доклада о ее выводах, по мнению моей делегации, является превосходной идеей. Это означает, что Совет после 12 лет безжалостной оккупации со стороны Израиля серьезно рассматривает возможность принятия мер, а не просто подтверждает общие принципы, которые Израиль никогда не уважал. Именно поэтому моя делегация поддерживает предложение Иордании.

29. И, наконец, мир вправе знать, что происходит на оккупированных территориях. В освещении прений по данному вопросу в Соединенных Штатах имеется определенный пробел, но это и понятно. Мы не заискиваем ни перед кем, ни перед одной из сторон, ни перед какой-либо страной. Но мы должны действовать таким образом, чтобы это соответствовало Уставу Организации Объединенных Наций и его положениям.

30. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (*говорит по-английски*): Следующий оратор — представитель Израиля, которому я предоставляю сейчас слово.

31. Г-н БЛЮМ (Израиль) (*говорит по-английски*): Г-н Председатель, жаль, что в период крупного мирового кризиса вам приходится предсе-

дательствовать при обычном ритуале, который очень часто повторялся в прошлом. В то время когда мир является свидетелем все более растущего числа жертв в Юго-Восточной Азии, свидетелем насилия в различных частях Восточной Африки, борьбы между Южным и Северным Йеменом и некоторых других серьезных угроз международному миру и безопасности, нас собрали здесь по просьбе Иордании и ее союзников для рассмотрения искусственного вопроса, вопроса, который не представляет какой-либо угрозы международному миру и безопасности, если только эти правительства не пытаются найти предлог для того, чтобы раздуть свою воинственность.

32. Действительно, роль, которую вынужден сегодня играть Совет Безопасности, вынуждает нас серьезно задуматься, не подрываются ли умышленным образом задачи и функции Совета, как они определены Уставом Организации Объединенных Наций, некоторыми государствами-членами. Давайте рассмотрим всего лишь последние двенадцать месяцев, в течение которых мы были свидетелями ряда конфликтных ситуаций, которые ставили под серьезную угрозу международный мир. Давайте вспомним, что за этот короткий период Совет Безопасности не смог или не пожелал предпринять эффективных шагов, чтобы прекратить борьбу на Африканском Роге, в Заире или в Чаде, где Ливия весьма эффективно аннексировала значительную часть этой страны и продолжает вмешиваться в ее внутренние дела. В Ливане по-прежнему остается сирийская оккупационная армия после того, как она совершила страшные жестокости в отношении коренного населения; марокканцы, алжирцы и другие ведут борьбу в Западной Сахаре; а в некоторых других регионах мы были свидетелями вооруженных нападений и актов агрессии, в результате которых погибли десятки тысяч людей, а сотни тысяч, если не миллионы, были превращены в беженцев. Мы были свидетелями того, как иностранные силы оккупировали тысячи квадратных миль территорий, как уничтожалась в массовом порядке собственность и серьезным образом нарушались права человека. В ряде случаев, как, например, в Юго-Восточной Азии, в которые были втянуты как большие, так и малые державы, эти взрывоопасные ситуации угрожали охватить еще более широкие районы с потенциально ужасающими и страшными последствиями.

33. Однако в каждом случае эти серьезные конфликты либо не включались в повестку дня Совета Безопасности, либо остались нерешенными, поскольку Совет не смог принять соответствующие меры. Не может быть более неотложной задачи для тех, кого волнует роль Организации Объединенных Наций, нежели необходимость определить, почему это так и что можно сделать в этом отношении. Генеральный секретарь в своем докладе на тридцать третьей сессии Генеральной Ассамблеи о работе Организации[4] и на некоторых своих пресс-конференциях высказал ряд очень важных соображений. Многие государства-члены также выразили свою тревогу и мнения по поводу того, что можно было бы сделать.

34. Разочарование иногда приводит к установлению истины. Рискуя тем, что предыдущий Председатель Совета Безопасности мог бы возразить по поводу предположения о том, что истина остается истиной только тогда, когда она применима универсально, я хотел бы тем не менее процитировать его замечания, сделанные в этом форуме в прошлом месяце:

> «... мы не должны проявлять нашу озабоченность выборочно в отношении вопросов, которые угрожают миру и безопасности в мире. Мы должны стремиться к тому, чтобы поставить международные интересы выше наших узких национальных интересов, если мы хотим быть верными положениям Устава. Следует также проводить линию между беспристрастностью и пассивностью» [*2118-е заседание, пункт 66*].

35. Если бы субъективность не мешала работе Совета Безопасности, тогда Совет, несомненно, смог бы более сбалансированно и действенно подходить ко многим международным кризисам, включая арабо-израильский конфликт. По сути, история рассмотрения в Совете Безопасности вопроса о Ближнем Востоке в основном выявила двойственную избирательность — как в выборе темы, так и в существе самой дискуссии. При принятии решения о том, какие аспекты конфликта поставить на повестку дня, всегда игнорировались жалобы Израиля, тогда как вопросы, представляющие интерес для арабских государств, с легкостью подхватывались. При проведении же дебатов решение вопросов зачастую заранее предрешалось, при этом полностью принималась во внимание позиция арабских государств, тогда как позиция Израиля игнорировалась.

36. Какой объективный наблюдатель, изучая резолюции Совета за последние годы, может утверждать, что односторонние и однобокие резолюции Совета точно отражают сложности арабо-израильского конфликта? За последние 30 лет правительства арабских стран нарушали всевозможные международные договоры, конвенции, а также положения Устава Организации Объединенных Наций и ее требования в отношении Израиля. Они постоянно нарушают соглашения о прекращении огня и перемирии. Но когда в последний раз Совет Безопасности принял резолюцию, в которой критиковалось хотя бы одно арабское государство за любое нарушение Устава в отношении Израиля? Этого не было ни в последнее десятилетие, ни в последние два десятилетия и даже в последнюю четверть столетия. Однако с какой легкостью могут те же самые арабские государства собрать Совет Безопасности по любому сфабрикованному против Израиля обвинению и заставить Совет принять резолюцию, состряпанную ими или их энергичными сторонниками. Именно с этой целью

[4] *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, тридцать третья сессия, Дополнение № 1.*

Иордания и затеяла настоящие прения, видимо, предполагая, что в случае, если Совет не примет решения по основным вопросам, угрожающим международному миру и безопасности, тогда отдельные члены Совета будут только рады воспользоваться этой возможностью, с тем чтобы продемонстрировать возможности Совета.

37. Поэтому я просил бы членов Совета признать положение таковым, каким оно есть. Кроме того, готовы ли в какой-либо мере инициаторы этих прений признать неотъемлемое право еврейского народа на самоопределение, национальный суверенитет и независимость? Существует ли у них какое-либо желание жить в мире с Израилем?

38. Только потому, что перед нами группа государств, которые отвергают мир, и только потому, что эти самые государства по-прежнему полностью привержены линии безжалостной враждебности (или, как они называют ее, «отказу»), любой вопрос подтасовывается и раздувается до непропорциональных размеров по сравнению с той важностью, которую он представляет в конфликте. Как заявил 12 сентября 1977 года в Комитете по международным вопросам палаты представителей Соединенных Штатов профессор Иллинойского университета Фред Готтхейль,

> «Еврейские поселения на Западном берегу только потому сегодня представляют вопрос, что проблемой является само существование Израиля... вопрос о еврейских поселениях на Западном берегу сегодня — это просто лишь тонкий наносный слой, который частично прикрывает сердцевину конфликта, а именно: непризнание арабскими государствами права Израиля на существование».

39. В то время когда наш охваченный войной регион постепенно движется по пути к миру, Иордания открыто признала свою позицию отказа, приняв участие в совещании в верхах арабских государств, проходившем в Багдаде с 2 по 5 ноября 1978 года, где она подписалась под воинственными декларациями и намерениями.

40. Время созыва этого заседания Совета Безопасности было точно рассчитано с явной целью сорвать особо чувствительный этап нынешнего мирного процесса в соответствии с указанной Багдадской конференцией целью. В течение последних нескольких недель иорданская пресса и радио рекламируют этот замысел. Не может быть простым совпадением то, что Иордания, которая в прошлые годы показывала, что она способна контролировать свою территорию, послужила базой и опорным пунктом для террористического заговора ООП, который был задуман так, чтобы совпасть с визитом в Иерусалим президента Картера. В прошлую субботу, 10 марта, четверо вооруженных террористов пересекли реку Иордан с целью убийства и захвата заложников, а затем получения преступного выкупа. Их попытка была сорвана израильскими силами обороны, а листовки, найденные на их телах, совершенно четко указывают на их цели. Пусть же не будет никакого недопонимания в вопросе о их целях. Глава террористической ООП изложил их на митинге, проведенном вчера в Бейруте, когда заявил:

> «Картер, Садат и Бегин должны понять, что мы сожжем все. Этот район — это район вулканов,— да, район вулканов, так же как и нефти. Я хочу сказать Бегину, что, когда арабы взрывают свои вулканы, то в этом районе мира остаются только арабы. Наш народ по-прежнему будет нести факел революции до тех пор, пока не будет освобождена вся оккупированная родина, а не только часть ее».

41. Таковы мнения, под которыми некоторые просят подписаться Совет. Таковы взгляды террористической организации, которая получила незаконные привилегии в этом здании, включая возможность участвовать в наших прениях, что является прямым нарушением Устава ООН и правил процедуры.

42. Как ясно указывается в заключительном заявлении [5] Багдадской конференции в ноябре прошлого года, вопрос состоит не в поселениях, а в незаконном вызове, который бросается существованию одного из государств — членов Организации Объединенных Наций. Поэтому, если бы Совет должен был придерживаться своих обязательств по Уставу, он давно отверг бы такого рода просьбу и обратился к действительной угрозе миру и безопасности, а именно к арабскому отказу признать право Израиля на существование и вести с ним переговоры. Если бы Совет действовал таким образом с самого начала конфликта, он помог бы спасти народы Ближнего Востока от огромных страданий, а также усилить свои собственные позиции и престиж.

43. Подлинный вопрос, который стоит перед нами,— это не тот, который поставил представитель Иордании [*2123-е заседание*] и те, кто присоединился к нему во время прений. Это тот же самый коренной вопрос, который лежит в основе арабо-израильского конфликта и всех его различных проявлений, а именно упрямый отказ признать право еврейского народа на государственность и независимость на своей родине.

44. Неразрывная связь, существующая между еврейским народом и его родиной — великим Израилем, землей Израиля, включая Иудею и Самарию, является неотъемлемой частью мировой истории и мирового культурного наследия. Связь еврейского народа с землей Израиля, уникальная в исторических обстоятельствах, стала составной частью всеобщей истории, тесно переплетенной с тканью мировой культуры. На протяжении последних 30 лет здесь, в Организации Объединенных Наций, постоянно предпринимаются попытки исказить эти неразрывные узы, существующие между еврейским народом и еврейской родиной. Однако никакие искажения и измышления в этом здании не могут изменить то главное,

[5] A/33/400.

что представляет собой политическая, духовная, культурная и религиозная история всего мира.

45. Об историческом масштабе извечных еврейских связей с землей Израиля говорится в книге выдающегося английского историка и теолога д-ра Джеймса Паркса «Чья земля?» [6]. На стр. 10 автор говорит, что

> «Земля Израиля гораздо более тесно связана с религиозной и исторической памятью еврейского народа, поскольку его связь с этой страной гораздо продолжительней — по существу она продолжается от второго тысячелетия до нашей эры и до настоящего времени,— а его религиозная литература более тесно связана с историей, климатом и землей этой страны. Таким образом, эта земля является эмоциональным центром, и она продолжала быть таковым в течение всего периода «ссылки», что приводило к постоянным возвращениям или попыткам вернуться на нее, что завершилось созданием сионистского движения».

> «В отличие от других крупных религий,— продолжает д-р Паркс,— иудаизм связан с историей одного народа и географической реальностью одной земли».

Об этом говорится на странице 136 этой книги.

46. Эта очевидная истина находит также свое безусловное подтверждение и в Палестинском мандате Лиги наций, в котором подчеркивалась «историческая связь еврейского народа в Палестиной, равно как и основания для восстановления,— я повторяю,— восстановления его национального очага в этой стране». Державе-мандатарию также было поручено содействовать «сплошному поселению евреев на земле, включая государственные земли и порожние земли, не требующиеся для общественных целей» [7].

47. Смысл этих глубоких исторических и духовных связей еврейского народа с землей Израиля сводился к наличию непрерывного еврейского присутствия на этой земле с древнейших времен. Но право еврейского народа на его землю подтверждается также и более недавними реалиями. В Иерусалиме, например, евреи составляли большинство по крайней мере в течение последних полутора сотен лет. В конце существования британского мандата в 1948 году евреи составляли более $^2/_3$ всего населения Священного города. Во время иорданской оккупации Восточной части Иерусалима в период между 1948 и 1967 годами, в период застоя, имела место значительная эмиграция из Иерусалима, поскольку Иордания не содействовала экономическому развитию города, отдавая предпочтение Амману. Особенно тяжело пришлось христианским жителям при иорданской оккупации, и их число значительно уменьшилось в этот период. В этой связи стоит напомнить о том, что в 1965 году в Иордании был принят закон, ограничивавший развитие христианских институтов и лишавший их права приобретать землю в Иерусалиме или вблизи него. Когда в 1967 году произошло воссоединение Иерусалима, число его нееврейских жителей составляло приблизительно 70 000 человек, то есть около четверти всего населения. Нееврейское население с тех пор увеличилось приблизительно до 95 000 человек.

48. Говоря о нынешнем Иерусалиме, представитель Иордании утверждал, что расстояние между Вифлеемом и Рамаллахом составляет 40 км. Истина же такова, что, по данным любой карты, действительное расстояние составляет и всегда составляло 22 км — почти половину того, что назвал он. Представитель Иордании, очевидно, нуждался в таком сильном преувеличении для того, чтобы выдвинуть утверждение, будто город Иерусалим в настоящее время занимает пятую часть Иудеи и Самарии. И вновь факты таковы, что вся территория Иудеи и Самарии составляет 6000 кв. км. Площадь Иерусалима равна 108 кв. км, то есть составляет менее 2 процентов всей территории Иудеи и Самарии. Это означает, что достоверность заявлений представителя Иордании может быть оценена девятью процентами. К остающемуся 91 проценту следует отнести область фантазии, игру воображения и нечто худшее. И в самом деле, у всех, кто слушал его выступления в ходе данной дискуссии, должно было создаться впечатление, что уровень статистической оценки достоверности заявления представителя Иордании был весьма щедрым. Это, конечно, относится и к потоку других цифр, которыми он сопровождал свои высказывания и которые, к сожалению, должны рассматриваться как то, что он недооценивает данный Совет.

49. В Хевроне и Шечеме (Наблус) еврейские общины существуют с XIII века и по настоящее время. Что касается Хеврона, то древняя еврейская община прекратила свое существование в середине 30-х годов этого столетия только лишь после того, как десятки ее членов, в том числе и многочисленные студенты-теологи, были варварски уничтожены в 1929 году их арабскими соседями. Они разрушили еврейские дома, уничтожили синагоги и сожгли свитки Торы, прервав на время многовековое пребывание там евреев. Этот жестокий погром явился еще одной иллюстрацией того духа терпимости и братской любви, о которых представитель Иордании говорил столь живо вчера вечером. Деревни Атарот, Нева Яаков, Бет Хаарава, Калья, Ревадим, Массуот Ицхак, Эйн-Цурим и Кфар-Эцион существовали в Иудее и Самарии до 1948 года. К югу от Газы евреи жили в таких деревнях, как Кфар-Даром и Беерот Ицхак.

50. Продолжающееся присутствие евреев в Иудее и Самарии, а также в районе Газа было неожиданно временно прервано агрессией арабских армий в 1948 году. Иорданские оккупационные власти изгнали всех евреев из еврейского квартала

---

[6] Penguin Books, Baltimore, Makyland, 1970.

[7] *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, вторая сессия, Дополнение № 11*, том II, приложение 20.

старого города Иерусалима и повсюду — из Иудеи и Самарии. То, чего они добились с помощью явной силы, они узаконили в своих законах. Пункт 3 статьи 6 закона Иордании о гражданстве от 4 февраля 1954 года запрещает евреям иметь гражданство Иордании. В другом законе Иордании говорится о том, что продажа земли еврею наказывается смертью — приговор, который был уже вынесен в Аммане нескольким жителям Иудеи и Самарии. Подобные законы не только являются антисемитским отголоском известных нюрнбергских законов нацистской Германии, но они также являются вопиющим нарушением Всеобщей декларации прав человека и международных прав человека в целом. Поэтому нынешние утверждения Иордании являются не чем иным, как публичным подтверждением той же самой политики официального антисемитизма.

51. Те, кто справедливо проявил такую чувствительность к дискриминации по признаку расы, цвета кожи или вероисповедания, несомненно признают, что любой, кто утверждает, что для еврея незаконно жить в Самарии только потому, что он еврей,— это не лучше, чем выступать за апартеид. Такие расистские выражения, как «иудаизация» и «деарабизация», являются тревожным напоминанием «юденрайн» — политики нюрнбергских законов нацистов, согласно которым евреи исключались из некоторых областей общественной жизни только потому, что они были евреями.

52. Однако дискриминация со стороны Хашимитского Королевства Иордании была направлена не только против евреев. При всей благожелательности, которую они якобы проявляют в отношении своих палестинских братьев, образ действий Иордании в Иудее и Самарии в период с 1948 по 1967 год был таков, что эту страну вообще следовало бы считать неправомочной предъявлять просьбу о нынешних дебатах. В течение 19 лет незаконной оккупации этого района иорданское правительство намеренно ограничивало его экономическое развитие и развитие в области образования, для того чтобы он не мог конкурировать с превосходством той территории, которая стала Королевством Трансиордании в 1946 году и которая до этого являлась восточной частью Палестины, находившейся тогда под мандатом. С 1948 года по 1967 год сельское хозяйство в указанном районе находилось только на уровне поддержания существования. Промышленности фактически не было, не развивалась также инфраструктура. Иорданские оккупационные власти угнетали местное население и жестоко подавляли часто вспыхивавшие мятежи. За эти 19 лет в Иудее и Самарии иорданской армией были убиты десятки арабов и сотни — ранены.

53. О позиции местных жителей по отношению к иорданским оккупантам можно судить по интервью с арабскими жителями Иудеи и Самарии, опубликованном в ежедневной бейрутской газете «Аль-Хавадит» 23 апреля 1971 года:

«Те, кто прибывает с Западного берега, описывают положение следующим образом:

«Мы не забыли и мы никогда не забудем того правления, которое наносило ущерб нашей чести и попирало наши человеческие чувства,— правления, созданного при помощи инквизиции и сапог людей из пустыни. Мы долго жили в условиях унижения арабского национализма, и мы с горечью должны сказать, что мы должны были дождаться израильского завоевания для того, чтобы вновь познать человеческие отношения с гражданами».

54. Это отношение Иордании к палестинским арабам существовало и после 1967 года, и если нужны доказательства, то достаточно только напомнить беспощадное уничтожение тысяч палестинских арабов в Иордании в сентябре 1970 года.

55. Как контраст этой печальной деятельности государство Израиль осуществило в Иудее, Самарии и в районе Газа огромную конструктивную программу развития под знаком человеческой заботливости и уважения к арабской национальности жителей.

56. Численность населения Иудеи, Самарии и района Газа, которая в 1967 году составляла 965 000 человек, увеличилась почти на 20 процентов и сейчас достигла приблизительно 1 150 000. Здравоохранение и медицинское обслуживание значительно улучшилось, и это привело к резкому уменьшению смертности и к значительному росту рождаемости. Вот что можно сказать об измышлениях иорданского и кувейтского представителей о ликвидации населения.

57. Образование этого населения было расширено. Число детей в школах возросло от 222 000 в 1968 году до 375 000 в 1975 году. Число учебных заведений увеличилось с 987 до 1299. Действуют два университета и два колледжа там, где до 1967 года не существовало ни одного. Число учебных центров для подготовки преподавателей увеличилось в десять раз. Вот что можно сказать относительно измышлений иорданского и кувейтского представителей о «деарабизации».

58. Вопреки высказанным здесь обвинениям система водоснабжения в Иудее и Самарии была только улучшена с 1967 года. Снабжение питьевой водой фактически утроилось с 1967 года. Более того, с применением современных методов ирригации площадь возделываемых арабским населением орошаемых земель увеличилась на 160 процентов. В результате улучшенных буровых и насосных установок арабские крестьяне сейчас могут быть уверены в более стабильном и регулируемом снабжении водой, и это является основным фактором, способствующим тому сенсационному сельскохозяйственному прогрессу, который имел место за последнее десятилетие.

59. Сельскохозяйственное производство и темпы промышленного роста увеличились на 11 процентов в год, и с 1967 года доход от сельского

хозяйства в реальном выражении увеличился в 2,6 раза. О значительной механизации сельского хозяйства свидетельствует тот факт, что число тракторов в сельском хозяйстве увеличилось со 130 в 1967 году до 1750 в 1976 году, то есть на 1300 процентов. Безработица практически ликвидирована. В районе Газа она упала до 0,6 процента, включая беженцев. Валовой национальный продукт увеличивался в среднем за год на 14 процентов.

60. Самым значительным образом увеличились доходы и повысился уровень жизни населения. Расходы на душу населения, исчисленные на основе цен 1968 года, возросли в Иудее, Самарии и Газе почти на 100 процентов. Доход на душу населения увеличился еще больше, что указывает на образование значительных сбережений. Вот некоторые цифры, указывающие на социально-экономический прогресс: число автомашин, зарегистрированных в Иудее, Самарии и в районе Газа, увеличилось с 5000 в 1967 году до более чем 25 000 в 1976 году. Только от 2 до 5 процентов населения указанных территорий имели телевизоры или электрические холодильники в 1967 году. Сегодня эта цифра превышает 30 процентов.

61. Из 16 600 административных служащих 16 000 являются арабами. Гражданские и религиозные законы осуществляются арабскими судами. Города и деревни в Иудее и Самарии управляются городскими советами, избранными путем тайного голосования. Выборы были проведены в 1972 и 1976 годах. В 1978 году впервые принимали участие в голосовании женщины.

62. Соответствующий закон о выборах резервирует за правительством право выдвигать дополнительных членов муниципальных советов и выбирать мэров. Такая практика существовала во время иорданской оккупации. Израиль никогда не пытался повлиять на результаты выборов, независимо от политических убеждений избирателей или кандидатов. В 1976 году участие в голосовании составило 85 процентов, несмотря на методы, которые использовались для того, чтобы запугать население и заставить его бойкотировать выборы.

63. Существует полная свобода прессы. В Иерусалиме печатаются несколько арабских газет. Каждый вправе слушать радиопрограммы по своему собственному выбору и смотреть любые телевизионные передачи из Иерусалима, Каира, Аммана, Бейрута или Дамаска. Свобода религии и вероисповедания полностью гарантируется. Святые места каждой религии управляются представителями этих религий.

64. Два моста через реку Иордан, которые становятся с каждым днем все более загруженными, обеспечивают связь между арабским населением и странами арабского мира. Движение идет в обоих направлениях. Арабские студенты этих территорий могут поехать в арабские страны по своему собственному выбору для того, чтобы получить образование, и могут по своей собственной воле вернуться в свои дома. С 1968 по 1976 год 5,5 миллиона человек пересекли мосты в обоих направлениях. Лишь в 1977 году более чем один миллион человек и почти 60 тысяч автомашин пересекли реку Иордан. Из тех, кто пересек Иордан, 63 процента были жителями территорий, 30 процентов — жителями различных арабских стран и 7 процентов — туристами.

65. Вот общая картина этого так называемого сионистского ада, который существует лишь в извращенном воображении врагов Израиля. Я мог бы более подробно рассказать и сослаться на другие цифры, но я считаю, что вышеупомянутая информация достаточна для того, чтобы опровергнуть смехотворное утверждение, касающееся «деарабизации».

66. Я уже ссылался на неотъемлемое право еврейского народа на землю Израиля. Следствием этого является право жить на любой части земли. Мы не считаем себя иностранцами в этих районах. Израильские поселения в Иудее, Самарии и в районе Газа находятся там по праву и должны оставаться там.

67. Израиль никогда не ставил своей целью осуществление контроля над жизнью и деятельностью арабских жителей этих территорий. Мы стремимся жить с ними как равные, а не заменять их.

68. Кстати, многие из нынешних еврейских деревень в Иудее, Самарии и в районе Газа были созданы на принадлежащей евреям земле, экспроприированной в 1948 году иорданским или египетским правительствами. Большинство из них было создано на правительственных и общественных землях, которые в течение многих веков оставались незаселенными. В тех немногих случаях, когда речь шла о частной земле, приобретение в общественных целях осуществлялось согласно соответствующему иорданскому закону и была предложена полная компенсация.

69. Израильские деревни в Иудее, Самарии и в районе Газа в настоящее время заселены почти 10 000 жителей. Утверждение представителя Иордании, что это число среди 1 150 000 арабов представляет собой «демографическое изменение», «эрозию», «каннибализацию» и т. д., является смехотворным и расистским утверждением.

70. Право евреев жить в Иудее и Самарии здесь также оспаривалось на юридических основаниях. Я уже ссылался на этот аспект ранее и сейчас хотел бы более подробно остановиться на этом вопросе.

71. Как хорошо известно, когда 14 мая 1948 года истек срок мандата в отношении Палестины, армии семи арабских государств, включая трансиорданский арабский легион, незаконно пересекли международные границы, явно нарушив общее международное право, а также Устав Организации Объединенных Наций, который запрещает применение или даже угрозу применения силы против территориальной целостности или политичес-

кой независимости любого государства. Вооруженная агрессия этих арабских армий была направлена на то, чтобы сокрушить молодое государство Израиль, и правительства, которые послали их, имели наглость официально заявить в Совете Безопасности о своих незаконных действиях.

72. Ссылаясь на конкретное сообщение, посланное Трансиорданией Совету Безопасности, представитель Соединенных Штатов Америки заявил, что позиция короля Трансиордании характеризовалась

> «...определенной презрительностью по отношению к Соединенным Штатам Америки и Совету Безопасности. ...
>
> Презрительность этого ответа Совету Безопасности является наилучшим подтверждением цели этого правительства, которое захватило Палестину вооруженным путем и продолжает войну, которую оно там развязало. Она направлена против мира; она не ведется во имя мира. Это вторжение преследует определенную цель. ...
>
> Поэтому здесь мы имеем самое явное доказательство международного нарушения права: признание тех, кто совершает это нарушение» [8].

Представитель Соединенных Штатов Америки также заявил в мае 1948 года, что сообщения, посланные Совету Безопасности Трансиорданией и другими странами, чьи армии вторглись в Палестину, «являются наилучшим доказательством, которое у нас имеется, в отношении международного характера этой агрессии» [9].

73. Украинский представитель заявил Совету в этой же связи, что

> «... вооруженное вмешательство в дела Палестины (ставит цель) уничтожение государства Израиль путем вооруженного нападения... под видом наведения порядка бомбить мирные города Израиля» [10].

74. Представитель Советского Союза снова указал в этой связи на то, что

> «Советская делегация, конечно, не может не выразить удивления по поводу той позиции, которую заняли арабские государства в палестинском вопросе, и особенно по поводу того факта, что эти государства или по крайней мере некоторые из них решились на такой шаг, как посылка войск в Палестину и военные мероприятия в целях удушения национально-освободительного движения в Палестине» [11].

Кстати, советский представитель, который сделал это заявление, был не кто иной, как г-н Андрей Громыко, и национально-освободительное движение, на которое он ссылался, было не чем иным, как сионизмом, национально-освободительным движением еврейского народа.

75. Нарушение международных границ Палестины арабскими армиями представляет собой акт вооруженной агрессии, приведшей к незаконной оккупации ими всей территории, ранее являвшейся частью подмандатной территории Палестины, что не могло привести к какой-либо законной претензии на суверенитет: «Ex injurio, jus non oritur». Таким образом, так называемая «аннексия» Иудеи и Самарии Иорданией в 1950 году была нарушением как общего международного права, так и соглашения об общем перемирии между Израилем и Иорданией от 1949 года. Небезынтересно было бы отметить в этой связи, что даже Лига арабских государств в 1950 году пригрозила Иордании изгнать ее из своих рядов в связи с этой имевшей место «аннексией».

76. 5 июня 1967 года король Хуссейн с презрением отверг официальное послание Израиля, направленное через посредника Организации Объединенных Наций, в котором ему предлагалось не принимать участия в шестидневной войне, начавшейся в тот день. Вместо этого иорданские оккупанты Иудеи и Самарии открыли огонь по Иерусалиму и вдоль всей линии перемирия с Израилем и в результате их новой агрессии потеряли контроль над Иудеей и Самарией. Таким образом, когда израильские силы обороны вошли в Иудею и Самарию в июне 1967 года, в ходе отпора, данного новой иорданской агрессии, они изгнали с этих территорий незаконного захватчика, который пользовался в лучшем случае правами оккупанта. Однако права такого оккупанта по международному праву военной оккупации теряют силу после прекращения оккупации и после этого для него не остается никаких прав.

77. Выдающиеся эксперты в области международного права во всем мире постоянно заявляли в последние годы, что в свете фактов и применимых правовых норм Израиль имеет предпочтительное право на любую территорию бывшего палестинского мандата, чем любое другое государство. К этим экспертам относятся профессор Юджин Ростоу, Йельская правовая школа; профессор Элиху Лаутерпахт, Кембриджский университет; профессор Юлиус Стоун, Сиднейский университет, Австралия; профессор Стефен Швебель, Университет Джона Хопкинса, член Комиссии международного права Организации Объединенных Наций. Последний в статье, опубликованной в 1970 году в американском журнале международного права, справедливо заявил: что

> «Когда предыдущий владелец территории незаконно захватил эту территорию, государство, которое позже забирает эту территорию в осуществление законного права на самооборону, имеет в отношении этого предыдущего владельца предпочтительное право» [12].

---

[8] *Официальные отчеты Совета Безопасности, третий год, № 72,* 302-е заседание, стр. 41—43 англ. текста.

[9] *Там же,* стр. 41 англ. текста.

[10] *Там же, № 76,* 307-е заседание, стр. 13 англ. текста.

[11] *Там же, № 71,* 299-е заседание, стр. 7 англ. текста.

[12] *American Journal of International Law*, vol. 64, 1970, p. 346.

Профессор Швебель затем пришел к выводу:

> «Израиль имеет предпочтительное право на территорию того, что было Палестиной, включая весь Иерусалим, нежели Иордания или Египет» [12].

78. Выдвигался также довод о том, что присутствие израильских сельских жителей и фермеров в Иудее и Самарии представляет собой препятствие делу мира. Позвольте мне сразу же указать, что благодаря политике Иордании «юденрайн» ни один израильский фермер не жил в Иудее и Самарии с 1948 по 1967 год, и все же со стороны Иордании в то время не было никакого стремления установить мир с Израилем.

79. Более того, отнюдь не представляя собой препятствия для мира, израильские деревни по сути дела являются жизненно важным сдерживающим фактором для войны. Даже беглый взгляд на карту этого региона дает четкое представление, что вдоль узкой центральной прибрежной полосы Израиля, где проживает 80 процентов населения Израиля, расстояние между линией перемирия, существовавшей до 1967 года, и Средиземным морем составляет в среднем от 9 до 15 миль, то есть в среднем расстояние от северной оконечности острова Манхэттен до Всемирного торгового центра. До 1967 года все основные города Израиля находились в радиусе действия средней арабской артиллерии, а Иерусалим был в радиусе действия легких минометов арабских сил. Деревни того вида, который мы здесь обсуждаем, оказались эффективным средством системы раннего предупреждения.

80. Недавние события на нашем восточном фронте в бóльшей степени, чем что бы то ни было, оправдали давнюю обеспокоенность Израиля по поводу безопасности и подтвердили значение деревень. Помимо отказа Иордании вступить в переговоры в целях мирного урегулирования и помимо воинственных заявлений в ходе Багдадского совещания в верхах мы явились свидетелями беспрецедентного военного наращивания мощи со стороны Сирии и Ирака, которое, согласно журналу «Ньюсуик» от 12 февраля 1979 года, включает обещание Советского Союза предоставить наиболее усовершенствованные самолеты МиГ-25.

81. Цель этого массивного роста вооружений была подчеркнута сближением между Сирией и Ираком и их совместным обязательством стремиться к «полному военному союзу» против Израиля, как об этом сообщалось газетой «Вашингтон пост» 27 октября 1978 года. Эти события связаны с параллельным сближением между Иорданией и Сирией и недавним широко освещенным примирением Иордании с террористической организацией, известной как ООП.

82. Ясно, что цель тех, кто входит в «восточный фронт», состоит в том, чтобы попытаться очистить территории — предместья Иерусалима и Тель-Авива — от какого-либо израильского присутствия, которое может помешать их воинственным замыслам.

83. Я полагаю, что никто не может отрицать того, что нынешнее положение на этих территориях создает многие проблемы, которые могут быть решены только путем прямых переговоров. Если бы большинство арабских правительств — и не в последнюю очередь Иордания — было готово идти по пути мира, а не продолжения военных действий, то эти проблемы давно могли бы быть удовлетворительно разрешены.

84. Иордания и ее союзники, по своему собственному признанию, стремятся подорвать процесс мира на Ближнем Востоке. Израиль, однако, не может согласиться с тем, что противники мира имеют право воспрепятствовать этому процессу. Вместе с Египтом и с помощью Соединенных Штатов Израиль согласился в сентябре прошлого года с рамками для мира на Ближнем Востоке, основанными на резолюции Совета Безопасности 242 (1967). Среди прочего эти рамки предусматривают: переговоры по созданию избираемого самоуправляющегося административного совета для жителей Иудеи, Самарии и района Газа; окончательный статус этих территорий и их отношения с соседями будут обсуждены в ходе переговоров позднее. Как только самоуправляющаяся власть будет свободно избрана арабскими жителями Иудеи, Самарии и района Газа, военная и гражданская администрации Израиля будут удалены из этих районов, а силы обороны Израиля — передислоцированы в целях обороны.

85. Как заявил президент Картер в Каире в субботу 10 марта 1979 года в народном собрании Египта,

> «Те, кто нападает на эти усилия, выступают против единственно реалистичного процесса, который может привести к реальному миру на Ближнем Востоке. Пусть никто не будет обманут. Воздействие их лозунгов и их риторики направлено на то, чтобы сделаться сторонниками статус-кво, а не изменений, войны, а не мира, дальнейших страданий, а не достижения человеческого достоинства, на которое имеет право многострадальный народ этого региона. Нет другой альтернативы для того пути, по которому наши страны идут вместе».

86. Если бы Иордания была действительно искренне обеспокоена благосостоянием палестинских арабов, то она, безусловно, откликнулась бы на приглашение участвовать в переговорах, как это предусматривается в рамках для мира, а не прибегала бы к бесплодной и сомнительной тактике, которая и вызвала эти прения.

87. Представитель Иордании также ссылался на Иерусалим и сделал это в нетерпимой и ханжеской манере в отношении роли Иерусалима в еврейской истории и роли евреев в истории этого города. Иерусалим знал многих иностранных правителей в течение своей длительной истории, но никто из них не рассматривал его в качестве своей столицы.

Лишь еврейский народ всегда считал Иерусалим центром и единственным средоточием своей национальной и духовной жизни. Евреи Иерусалима имеют самую длительную неразрывную историческую связь с этим Священным городом. Город Иерусалим был сердцем и душой еврейского народа со времен царя Давида, когда он 3000 лет тому назад сделал Иерусалим столицей Израиля, центром еврейской жизни, надежды и устремлений. Евреи в течение тысячелетий молились ежедневно о своем возвращении в Иерусалим и подтверждали клятву по псалму:

> «Если я забуду тебя, о Иерусалим, забудь меня, десница моя». «Прилипни язык мой к гортани моей, если не буду помнить тебя, если не поставлю Иерусалим во главе веселия моего» [13].

88. Как представителю Израиля позвольте поэтому мне вновь повторить здесь то, что Иерусалим — неделимый и нераздробленный — останется навсегда столицей Израиля и еврейского народа.

89. В то же самое время правительство Израиля всегда осознавало тот факт, что Иерусалим представляет также большой интерес для других вероисповеданий. Его религиозные и исторические места являются священными для христиан, мусульман, а также для евреев. Израиль заботится об историческом и многостороннем духовном богатстве Иерусалима.

90. Израиль руководствуется в своей политике в отношении Святых мест Иерусалима законом о защите Святых мест от 1967 года. Согласно этому закону, доступ к Святым местам неограничен и гарантирован для всех верующих.

91. В этом отношении следует напомнить, что в течение 19 лет — между 1948 и 1967 годами — Иордания запрещала израильским мусульманам молиться в мечетях старого города Иерусалима. Они получили доступ в мечети лишь в 1967 году, когда город был воссоединен.

92. Миллионы мусульманских и христианских туристов и паломников в дополнение к еврейским посетителям с 1967 года посещали Иерусалим и свободно молились и отправляли богослужение во всех его мечетях и церквах. Все эти посетители могут подтвердить полную свободу богослужения и доступа ко всем Святым местам, с тем чтобы они могли строго соблюдать свою веру, что является беспрецедентным в истории города.

93. Оскорблением для истории является то, что Иордания жалуется в этом органе по поводу Иерусалима, ибо Иордания заслуживает осуждения как первая страна в современной истории, которая подвергла бомбардировке Священный город. Следует напомнить, что Иордания, которая имела намерение уничтожить новорожденное государство Израиль и незаконно захватить территорию, напала на Иерусалим в 1948 году, что явилось явным нарушением принципов Устава Организации Объединенных Наций. Вооруженные силы Иордании окружили Иерусалим и открыли огонь по его жителям и историческим и религиозным местам. Вооруженные силы Иордании напали и уничтожили минометным обстрелом густонаселенный еврейский квартал старого города Иерусалима и захватили восточную часть города, включая исторический район, окруженный стеной, где находятся религиозные места, святые для евреев, христиан и мусульман.

94. Между 1948 и 1967 годами Иерусалим был городом, разделенным на две части колючей проволокой и минными полями. Грубо нарушая Общее соглашение о перемирии между Израилем и Иорданией от 1949 года, Иордания запретила доступ евреям к их Святым местам и памятникам культуры. Иорданское правительство начало систематически ликвидировать любые следы еврейского прошлого в Иерусалиме. Пятьдесят восемь синагог, некоторые из которых являются очень древними, такие как 700-летняя синагога Хурва, были уничтожены и осквернены. Те, которые не были разрушены до основания, были превращены в туалеты, конюшни и курятники, наполненные навозом, мусором и всякими другими отбросами. Сотни святых книг и свитков Торы, которые сохранялись в течение многих поколений, были разграблены и сожжены. На горе Олив, священном месте для евреев в течение веков, от 38 000 до 50 000 надгробных камней древнего еврейского погребения были выкопаны, осквернены, разбиты на куски и использованы в качестве плит, ступенек и строительного материала общественных туалетов и бараков для иорданской армии. Огромная часть кладбища была разрушена и превращена в районы автомобильных стоянок и заправочных станций. Разоряя оставшиеся могилы, правительство Иордании проложило асфальтовую дорогу для создания более короткого пути к новому отелю, построенному на вершине горы Олив, тем самым проявляя непочтительность к Святому месту евреев.

95. В течение всего этого периода, когда отвратительные акты осквернения совершались против Святых мест еврейского народа, мир молчал. Позвольте спросить, созывался ли Совет Безопасности, когда сжигались еврейские синагоги, когда оскверняли еврейские могилы и когда закрывались еврейские святыни?

96. Правительство Иордании разрушило древний еврейский квартал в старом городе, выселило всех его жителей, а впоследствии запретило евреям, даже в качестве туристов, появляться там. Сегодня Иерусалим является открытым городом для всех его жителей — евреев, мусульман и христиан — и для всех верующих любой нации. Он открыт даже для тех, кто утверждает, что они являются врагами Израиля. Сегодня миллионы туристов со всего мира, включая враждебные арабские государства, посещают Иерусалим и получают свободу доступа и свободу богослужения в своих почитаемых Святых местах.

[13] Псалтырь, псалом 136:5—6.

97. Говоря об Иерусалиме, представитель Иордании, а также и некоторые другие ораторы внесли в наше обсуждение настойчивую нотку о религиозных предрассудках, фанатизме и нетерпимости. Все мы осознаем опасность, с которой связан такой подход, особенно в мире, в котором имеются разнообразные вероисповедания, идеологии и культуры. Безусловно, долгом для всех нас и Организации Объединенных Наций является сдерживание пламени религиозного фанатизма, а не раздувание его.

98. Поскольку сутью ближневосточного конфликта остается не израильское присутствие в Иудеи и Самарии, а отказ многих наших соседей признать основные национальные права еврейского народа, я не могу закончить, не затронув этого вопроса. Хотя и здесь, и в других местах очень много говорят от имени палестинских арабов, мы мало слышим о неотъемлемом праве еврейского народа на землю Израиля и его правах на самоопределение, национальную независимость и суверенитет. Поэтому следует напомнить, что даже после того, как наша независимость была подавлена легионами имперского Рима 19 столетий тому назад, сионистское стремление — страстное желание вернуться на Сион — остается в центре еврейской национальной культуры. В молитвах, литературе, повседневных обычаях и по субботам, на праздниках и в святые дни, в молитве за столом, в свадебных церемониях и по утрам евреи постоянно выражают свою надежду и веру на возвращение на Сион и перестройку своей родины. В течение всех этих долгих столетий евреи всегда жили на земле Израиля, часто при самых неблагоприятных для них обстоятельствах.

99. Как сообщала газета «Аль-Кибла» от 23 марта 1918 года, которая издавалась в Мекке и отражала взгляды шерифа Мекки Хуссейна — хранителя мусульманских Святых мест и прадеда нынешнего короля Иордании,

> «Ресурсы страны — Палестины — все еще нетронуты и будут разрабатываться еврейскими иммигрантами. Одним из самых удивительных явлений стало то, что палестинцы обычно покидали свою страну морем в различных направлениях. Их не могла удержать родная земля... В то же время мы видели, что евреи из других стран стекались в Палестину из России, Германии, Австрии, Испании, Америки. Истинная причина не могла уйти от взора тех, кто обладает даром глубокого провидения. Они знали, что эта страна была для своих родных сыновей (по-арабски «Li-abna' ih al-asliyin»), несмотря на все их разногласия, святой и любимой родиной. Возвращение этих беженцев на родину окажется в материальном и духовном смысле школой для их братьев, находящихся с ними на полях, на фабриках, в торговле и во всем, что связано с трудом».

Когда нынешнее хашимитское правительство Иордании и ее соседи признают мудрость взглядов шерифа Хуссейна, Совет будет избавлен от прений такого рода, и народы этого региона смогут быстро продвигаться по пути достижения справедливого и прочного мира на Ближнем Востоке путем переговоров.

100. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (*говорит по-английски*): Следующим оратором является представитель Индии. Я приглашаю его занять место за столом Совета и выступить с заявлением.

101. Г-н ДЖАЙПАЛ (Индия) (*говорит по-английски*): Г-н Председатель, разрешите прежде всего выразить мои поздравления в связи с занятием вами поста Председателя Совета в марте и пожелать вам всяческих успехов. Ваша преданность делу Африки, ваше страстное стремление к справедливости и ваше горячее отстаивание того, во что вы верите, являются качествами, которые, безусловно, вселяют уверенность в успехе нашей работы.

102. Я хотел бы также официально от имени моей делегации почтить память посла Джамиля Баруди, который до последнего мига служил делу Организации Объединенных Наций так же, как и своей стране, которую он представлял. Его голос всегда бескомпромиссно звучал в защиту дела мира и справедливости. Мы особенно будем его вспоминать во время текущих дебатов, поскольку для его сердца ближе всего было дело защиты справедливости в отношении арабского народа Палестины. В этом контексте я хотел бы напомнить, что именно посол Баруди в основном превратил Хартию принципов самоопределения в юридическое право.

103. Я хочу отметить, что мой уважаемый сосед справа считает данное заседание бесплодным ритуалом. Рискуя обидеть его, я выступаю кратко во время этого ритуала, поскольку знаю, что его собственный вклад в этот бесплодный ритуал — по крайней мере в смысле времени — является более чем значительным.

104. Вопрос, который рассматривает Совет Безопасности, является, вероятно, одним из самых важных вопросов для дела мира во всем мире, поскольку он касается Палестины. Он лежит в самой основе конфликта на Ближнем Востоке, и без его справедливого разрешения не будет прекращено состояние войны, и тем более не будет мира.

105. Тот факт, что Иордания, непосредственный сосед Израиля, поставила этот вопрос перед Советом, имеет особое значение, поскольку здание мира не может быть построено без участия народов Иордании и Палестины. Представитель Иордании представил Совету яркий и хорошо документированный доклад о масштабах и размахе внедрения Израиля на арабских оккупированных территориях как преднамеренный акт политики, имеющей целью увековечить оккупацию Израилем Палестины в той форме и такими средствами, которые повсюду называются колониализмом поселенцев.

106. Согласно заявлению представителя Иордании, созданы 80 израильских поселений, 29 процентов земли на Западном берегу конфисковано, и осуществляется эксплуатация их водных ресурсов. Причиной, выдвигаемой Израилем для оправдания своей политики, являются безопасность и военные требования. Эта причина, по нашему мнению, не имеет юридического оправдания, и поэтому действия Израиля являются явным нарушением четвертой Женевской конвенции 1949 года, которую подписал Израиль.

107. Мы также весьма внимательно выслушали другую сторону, еще более заинтересованную в этом вопросе,— представителя Организации освобождения Палестины, который заявил, что этот вопрос — вопрос жизни и смерти палестинского народа. Представитель Египта привел нам подробные выдержки из многих резолюций Совета Безопасности и Генеральной Ассамблеи, которые не принимал во внимание или нарушал Израиль. Другие представители арабских государств также с большой серьезностью говорили о положении в Палестине, из которой было изгнано большинство населения, их дома и земли захвачены иностранным оккупирующим государством и его гражданами, и каждый акт оккупирующей державы имеет целью уничтожить саму самобытность Палестины, как будто народ Палестины — «не народ».

108. На Организации Объединенных Наций и ее органах, особенно на Совете Безопасности, лежит ответственность за ликвидацию этой вопиющей несправедливости. Необходимо напомнить основные моменты истории вопроса о Палестине, который привлекал внимание международного сообщества с начала нынешнего столетия. На протяжении веков и до сегодняшнего дня история Палестины представляла собой историю иностранной оккупации, и именно для исправления этой огромной несправедливости Лига наций, а затем и Организация Объединенных Наций взяли на себя ответственность за ее будущее.

109. Со времени так называемой Декларации Бальфура незаконные акты, акты несправедливости и зла, нанесенные палестинскому народу, умножились. С тех пор как Организация Объединенных Наций стала заниматься этим вопросом, каждый акт Израиля, предпринятый против палестинского народа на оккупированных арабских территориях, был объявлен Организацией Объединенных Наций незаконным.

110. Не вступаем ли мы сейчас в такую стадию, когда факт самого существования Палестины ставится под сомнение? Даже в Декларации Бальфура говорилось о Палестине как об отдельном образовании и предусматривалось, что не будет сделано ничего, что поставило бы под угрозу гражданские и религиозные права арабской общины в Палестине. Статья 22 Статута Лиги наций говорила еще в 1919 году, что сообщество палестинских арабов достигло стадии развития независимой нации. Это было 60 лет тому назад. В 1948 году Генеральная Ассамблея заявила, что вместе с Израилем независимое арабское государство должно быть создано в Палестине. Это было 30 лет тому назад.

111. С тех пор Израиль препятствовал народу Палестины осуществить свое естественное и неотъемлемое право на независимое существование в своем собственном государстве. Этот отказ в справедливости спровоцировал палестинский народ на сопротивление оккупирующей державе и побудил его прибегнуть к вооруженной борьбе.

112. Существование палестинского народа в Палестине основывается не только на обещании бога. К счастью для нас, мы должны зависеть не только от богов, но и от Устава Организации Объединенных Наций и принципов современного международного права, для того чтобы решать стоящие перед нами вопросы. Консенсусом цивилизованного общества сегодня является то, что сила не может использоваться для захвата территории или осуществления власти, для того чтобы лишать народ его неотъемлемых национальных прав. Никто, даже Организация Объединенных Наций, не может лишить палестинский народ его неотъемлемого права иметь свое собственное государство на своей собственной земле. Палестинский народ никогда не давал своего согласия на создание каких-либо поселений израильскими оккупационными властями.

113. Мир не может быть создан на основе компромиссов, которые нарушали бы принципы справедливости. Я хотел бы напомнить определение плохого компромисса, данное Эйнштейном: это что-то такое, что делается ради реальной или внешней выгоды, но является заранее неразумным. Является заранее неразумным для Совета Безопасности закрывать глаза на политическую проблему существования палестинского народа на его собственной земле и на его законные стремления осуществить свои неотъемлемые национальные права.

114. Иногда слышишь аргумент о том, что резолюция 242 (1967) Совета Безопасности говорит только о справедливом урегулировании проблемы беженцев, как будто бы только к этому сводится вопрос о Палестине. Ничто не может быть более страшным, чем такое толкование. Следует вспомнить о генезисе этого вопроса в Организации Объединенных Наций, а это именно вопрос о создании двух государств в 1948 году — одно из них должно стать арабским государством в Палестине. Все резолюции Организации Объединенных Наций, включая резолюцию 242 (1967) Совета Безопасности, должны истолковываться на основе этого первоначального положения. Иначе они все будут лишены какого-либо смысла.

115. В любом случае речь сейчас идет о том, что Израиль должен уйти с территорий, оккупированных в ходе конфликта 1967 года, включая и территорию палестинских арабов. Премьер-министр и министр иностранных дел моей страны

неоднократно подтверждали поддержку правительством Индии справедливого дела палестинского народа и их неотъемлемого национального права на свое собственное государство.

116. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (*говорит по-английски*): Следующий оратор — представитель Сомали. Я приглашаю его занять место за столом Совета и выступить с заявлением.

117. Г-н ХАССЕН (Сомали) (*говорит по-английски*): Г-н Председатель, я весьма признателен вам и другим членам Совета за предоставленную моей делегации возможность принять участие в данных прениях.

118. Прежде чем перейти к вопросу, стоящему на повестке дня Совета, я хотел бы передать вам мои самые теплые поздравления по случаю вашего вступления на пост Председателя Совета, в особенности потому, что вы представляете Нигерию — страну, с которой Сомали поддерживает тесные и братские отношения. Вы приступили к исполнению обязанностей Председателя в момент, когда будут обсуждаться вопросы, имеющие важное значение для мира на Ближнем Востоке и в Африке. Я имел честь работать с вами в других органах Организации Объединенных Наций, поэтому мне хорошо известны ваши способности, и я убежден в том, что вы будете руководить работой Совета с характерным для вас великодушием.

119. Я хотел бы также воспользоваться данной возможностью, чтобы выразить вашему предшественнику, послу Кувейта Абдалле Бишаре восхищение моей делегации в связи с тем, как образцово он руководил работой Совета в феврале месяце, когда Совет рассматривал одну из самых трудных проблем, с которыми ему когда-либо приходилось сталкиваться.

120. Инициатива, предпринятая правительством Иордании, которое попросило о созыве заседания Совета Безопасности для рассмотрения политики Израиля в отношении города Иерусалима и других оккупированных арабских территорий, была своевременной и необходимой. Мы в долгу перед представителем Иордании, который в своем заявлении на открытии сессии Совета в пятницу [*там же*] представил нам фактическую и аналитическую картину того опасного положения, которое по-прежнему преобладает в этом районе. Мы также должны высказать признательность представителю Организации освобождения Палестины за его аргументированную речь.

121. Нет никакого сомнения в справедливости и правильности обвинения Израиля в том, что он постоянно на протяжении последних 11 лет проводит политику, направленную на изменение и в конечном счете уничтожение религиозного, исторического и национального характера Иерусалима. Совершенно ясно также то, что эта политика является частью более широкого плана создания великого Израиля путем поглощения больших частей оккупированных арабских территорий с помощью еврейских поселений.

122. Факты, подтверждающие эти обвинения, можно легко почерпнуть из заявлений израильских лидеров и других израильских источников, а также из подробных данных, собранных иорданским представителем. Также имеются сведения, полученные Специальным комитетом по расследованию затрагивающих права человека действий Израиля в отношении населения оккупированных территорий и Комитетом по осуществлению неотъемлемых прав палестинского народа.

123. Несомненно, что политика создания поселений, проводимая израильским правительством, несовместима со стремлением к справедливому и прочному миру на Ближнем Востоке. Это политика, которая идет вразрез с международным правом, нарушает права человека проживающего там населения, против которого она направлена, и преднамеренно ставит серьезные препятствия на пути достижения всеобъемлющего урегулирования на Ближнем Востоке. Я имею в виду необходимость ухода Израиля со всех оккупированных арабских территорий и осуществление неотъемлемого права палестинского народа на создание национального государства в Палестине. Таковы настоятельные требования, которые совершенно справедливо поддерживает международный консенсус.

124. Израильская политика в отношении оккупированного Иерусалима должна вызывать особую озабоченность у международного сообщества. Это город, который является исторической верой человечества, город, священный для мусульман, христиан и евреев, а потому и для значительной части населения земного шара. Иерусалим в настоящее время превращается в безвкусное и перенаселенное городское чудовище. Концентрация новых израильских поселений внутри и вокруг старого города направлена на уничтожение арабского и исламского характера Иерусалима, а также на изоляцию арабских граждан, проживающих в нем, от других арабских общин. В этой связи хотелось бы напомнить о картах, которые предоставлены в распоряжение Совета в подтверждение жалоб, находящихся на рассмотрении. В своем стремлении удовлетворить свои незаконные политические интересы правительство Тель-Авива разрушает религиозную, культурную и этническую жизнь Святого города, которая бурлила в прошлом.

125. Необходимо придать нынешним прениям дополнительное значение, учитывая, что вопрос, находящийся на рассмотрении Совета, не является новым. Он является результатом политики, открыто проводившейся на протяжении более одиннадцати лет. Еще на пятой чрезвычайной специальной сессии Генеральной Ассамблеи в сентябре 1967 года незаконные действия Израиля в Иерусалиме и других районах были осуждены, в резолюции 267 (1969) Совет единогласно призвал Израиль отменить все меры, которые направ-

лены на изменение статуса Иерусалима, и в будущем воздерживаться от любых действий, которые могут иметь подобные последствия. В том же году Совет принял резолюцию 271 (1969) в ответ на поджог мечети Аль-Акса. В этой резолюции признавалось, что любые действия по разрушению или осквернению Святых мест и религиозных зданий в Иерусалиме или любое попустительство или потворство подобным действиям могут нести серьезную угрозу для международного мира и безопасности.

126. В этом контексте необходимо отметить, что Гаагские конвенции [14] требуют, чтобы оккупирующая держава особо заботилась о защите исторических, религиозных и имеющих культурное значение памятниках, строениях и предметах. Однако разрушение святых исторических мест в оккупированном Иерусалиме продолжается; из-за археологических раскопок продолжается подкоп под основание мечети Аль-Акса; продолжается каждодневное надругание над вековым святилищем святого Ибрагима в Хевроне.

127. В свете данных о продолжающемся осквернении Израилем исламских святых мест совершенно невероятно, что осуждение Израиля в ЮНЕСКО рассматривалось в некоторых кругах как несправедливые нападки на Израиль. Это был законный ответ на израильский план разрушения некоторых крупнейших религиозных и исторических наследий исламского мира, это был отклик на израильскую политику лишения миллионов мусульман во всем мире права осуществлять свой религиозный долг, являющийся основой их веры. Вопрос заключается в том, что страна, которая утверждала всего лишь несколько минут назад, что бог дал ей право на существование, и которая пытается представить себя как пример моральной и религиозной добродетели, виновна в самых жестоких и варварских действиях в отношении святых исламских мест, а также прав человека арабского населения.

128. К сожалению, неправильное представление о подлинном характере сионистского государства и его политике все еще существует даже среди членов Совета Безопасности, которым известны все факты. Возможно, было бы полезно процитировать еще одну резолюцию Совета Безопасности по Иерусалиму — резолюцию 298 (1971). В ней выражалось сожаление по поводу того, что Израиль не откликнулся на последние резолюции Организации Объединенных Наций по Иерусалиму, и в совершенно четких выражениях подтверждалось, что все законодательные и административные акты, предпринимаемые Израилем по изменению статуса Иерусалима, включая экспроприацию земель и собственности, перемещение населения и законодательные акты, направленные на присоединение оккупированного сектора, являются полностью недействительными.

[14] Carnegie Endowment for International Peace, *The Hague Conventions and Declarations of 1899 and 1907* (New York, Oxford University Press, 1915).

129. Как известно членам Совета, арабские государства в прошлые годы постоянно стремились обращать внимание Совета Безопасности на эти вопросы, последовательно сообщая о фактах и выражая свою озабоченность и справедливый гнев в связи со святотатственной, аннексионистской и колонизаторской политикой Израиля.

130. Тот факт, что Израиль постоянно и преднамеренно бросает вызов принципам Устава, а также пактам, регулирующим поведение в международных конфликтах, и резолюциям Генеральной Ассамблеи и Совета Безопасности, невозможно отрицать. Мы являемся свидетелями презрения Израиля к международному праву, которое выражается в незаконной аннексии Иерусалима, в объявленном им стремлении захватить другие районы и в политике «свершившихся фактов», другими словами, мы являемся свидетелями колонизации оккупированных арабских территорий либо путем создания новых еврейских поселений, либо путем «укрепления уже существующих».

131. Нам известно также, что эти действия осуждаются гаагскими нормами и Женевской конвенцией от 12 августа 1949 года. Израиль не делает секрета из того, что он экспроприирует и разрушает имущество арабов, изгоняет арабское население из его домов, переселяет гражданское население Израиля в оккупированные арабские территории, уничтожает существующие местные законы и обычаи, одним словом, он не делает секрета из своих усилий, направленных на изменение политического, демографического, географического, религиозного и национального статуса оккупированных территорий и особенно Иерусалима.

132. Эти действия осуждены в заявлении Генеральной Ассамблеи о том, что Женевская конвенция 1949 года о защите гражданского населения во время войны, участником которой является и Израиль, применима ко всем оккупированным арабским территориям, включая Иерусалим. Израильская оккупация предоставляет уникальную возможность судить о действиях оккупирующей державы в свете норм, устанавливаемых данной Конвенцией. Мы знаем о том, в какой степени Израиль не выполняет этих норм. Его действия особенно вызывают иронию тогда, когда приходится вспоминать о том, что положения данной Конвенции в основном были приняты в результате обращения с евреями, практиковавшегося нацистским режимом.

133. К сожалению, ряд государств, в том числе и могущественные сторонники Израиля, позволяет не замечать главных вопросов — незаконной оккупации и аннексии и обращает внимание на эмоциональные причины, приводимые Израилем в оправдание объединения Иерусалима под израильским управлением, а также в пользу колонизации других районов арабской территории.

134. Если в международных вопросах в расчет должны приниматься эмоции, то трудно понять,

почему эмоциональным претензиям Израиля на Иерусалим придается больше веса, чем эмоциям мусульман и христиан. Что же касается мусульманского мира, то Иерусалим в не меньшей степени является средоточием религии, культуры и истории для нас, мусульман, чем для еврейского народа. Мы считаем, однако, что религиозные претензии и чувства должны находиться в рамках системы международного права и в соответствии с Уставом ООН. Что касается юридического статуса Иерусалима, то здесь следует вернуться к положению, существовавшему до израильской агрессивной войны 1967 года, с тем чтобы достичь окончательного решения о статусе Священного города в контексте всеобъемлющего ближневосточного урегулирования.

135. Моя делегация искренне надеется, что все государства выступят против новых попыток израильского правительства узаконить аннексию Иерусалима и других арабских земель и что они по-прежнему будут отказываться выполнять требование, касающееся перевода посольств из Тель-Авива в Иерусалим. Мы верим также, что Совет Безопасности по-прежнему будет единодушен в том, чтобы считать недействительными попытки Израиля, направленные на изменение статуса и характера Иерусалима.

136. В течение последних 11 лет действия сионистских кругов были направлены на то, чтобы скрыть положение дел в Иерусалиме и оккупированной Палестине. Пришло время спросить, как долго израильтянам будет разрешаться использовать призрак нацистского ада для того, чтобы отвлекать внимание от вопиющих нарушений ими прав человека? Можно также спросить, как долго определенные слои мирового общественного мнения будут считать заслуживающими доверия крики об «антисемитизме», к которым израильтяне прибегают всякий раз, когда критикуется их незаконная и несправедливая политика. Всего лишь вчера и сегодня днем представитель Израиля прибегал к этой тактике.

137. И конечно, настало время спросить, сколько еще времени данный Совет будет довольствоваться осуждением на словах вопиющих нарушений Израилем международного права. Ни одна страна, за возможным исключением Южной Африки, не проявляла столько презрения к решениям Организации Объединенных Наций, как Израиль. Долг Совета Безопасности, состоящий в том, чтобы принять быстрые и эффективные меры в данном вопросе, носит особо серьезный характер в свете того, что политика Израиля, без сомнения, ставит под серьезную угрозу международный мир и безопасность. Моя делегация полностью одобряет предложение из трех пунктов, внесенное представителем Иордании, которое, по моему мнению, представляет собой наименьшее из того, что Совет может сделать при существующем исключительно серьезном положении.

138. И в заключение моя делегация выражает надежду на то, что Совет не уклонится от выполнения своего долга и рассмотрит вопрос о принятии действий, которые бы не позволили Израилю безнаказанно продолжать осуществление его незаконного и опасного курса.

139. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (*говорит по-английски*): Следующий оратор — представитель Индонезии. Я приглашаю его занять место за столом Совета и выступить с заявлением.

140. Г-н СУВОНДО (Индонезия) (*говорит по-английски*): Г-н Председатель, прежде всего позвольте мне выразить вам от имени моей делегации самые горячие поздравления по случаю занятия вами поста Председателя Совета в этом месяце. Мы уверены, что под вашим умелым и мудрым руководством работа Совета будет успешно завершена. Позвольте мне также поблагодарить через вас членов Совета за предоставленную моей делегации возможность принять участие в данном обсуждении.

141. Моя делегация также хотела бы выразить огромную признательность послу Бишаре, который в прошлом месяце являлся Председателем Совета Безопасности и руководил работой Совета с большим искусством, преданностью и терпением.

142. Прежде чем перейти к рассматриваемому вопросу, моя делегация хотела бы выразить свои искренние соболезнования и сочувствие по случаю кончины посла Джамиля М. Баруди его семье, а также делегации Саудовской Аравии. Его многогранный вклад в деятельность Организации надолго сохранится в нашей памяти. Нам, знавшим его и работавшим вместе с ним, будет не хватать его в Организации Объединенных Наций.

143. Совет Безопасности не впервые обсуждает положение на арабских территориях, оккупированных Израилем. В ходе прошлых прений подавляющее большинство членов Совета было единодушно в своем осуждении политики и мер Израиля, направленных на изменение физического, культурного, демографического и религиозного характера оккупированных территорий. Совет призвал Израиль воздерживаться от захвата арабских земель и имущества и от создания израильских поселений на указанных землях. Совет также принял решение о том, чтобы держать этот вопрос под контролем, с тем чтобы возвращаться к нему вновь, если того потребуют обстоятельства.

144. В этой связи моя делегация с тревогой отмечает развитие событий с того времени, как Совет в последний раз рассматривал этот вопрос. Положение, без сомнения, все больше ухудшается. Израиль продолжает создавать новые поселения и расширять существующие. Помимо этого, имеет место лишение прав человека населения территорий, находящихся под его оккупацией.

145. 21 февраля этого года Комисия по правам человека [15] вновь выразила сожаление по поводу

[15] *Официальные отчеты Экономического и Социального Совета, 1979 год, Дополнение № 6*, глава XXIV, раздел А, резолюции I A i B (XXXV).

политики и практики Израиля и осудила нарушения Израилем Женевской конвенции о защите гражданского населения во время войны. Нам известно также о высылке и перемещениях арабских жителей, о жестоком обращении с заключенными, о разграблении археологических и культурных ценностей и о незаконной эксплуатации природных богатств и ресурсов оккупированных территорий. Даже учебные заведения стали инструментом израильской политики, направленной на изменение культурной самобытности народа, находящегося под оккупацией.

146. Как всем нам хорошо известно, эта политика и эти меры не новы, Израиль проводит их с тех пор, как он оккупировал арабские территории в 1967 году. Новым, однако, является то, что усиливается решимость Израиля захватить земли и ресурсы с явной целью аннексировать эти территории, что поставит под угрозу само существование палестинского народа на его родине.

147. Именно эти факторы и побудили представителя Иордании просить о созыве заседания Совета Безопасности для обсуждения последних событий на оккупированных территориях. Он подробно разъяснил эти события в ходе своего выступления в Совете. Представитель Организации освобождения Палестины в своем заявлении в Совете также подчеркивал значение этих событий и выразил надежду на то, что Совет сможет положить конец израильской оккупации арабских территорий, добиться признания неотъемлемых прав палестинцев, а также принять надлежащие меры для того, чтобы разрядить взрывоопасную ситуацию в данном районе.

148. Поэтому ясно, что если Израиль будет продолжать свою политику, то он и только он будет ответствен за ухудшение положения и за срыв процесса достижения мира. Его политика несовместима с теми декларациями, с которыми выступали его руководители, заявляя о своих стремлениях достигнуть мира. Такие действия могут привести не только к ликвидации перспектив достижения мира, но они представляют собой опасный ход событий, который может привести к самым серьезным последствиям.

149. Растущая враждебность живущих на оккупированных территориях арабов должна послужить предостережением для Израиля, предостережением о том, что эти территории никогда не могут быть включены в государство Израиль. Таким образом, продолжение израильской оккупации может только обострить напряженность уже и без того опасного положения и поставить этим под угрозу возможность мирного урегулирования. Поэтому настоятельно необходимо, чтобы Израиль признал пагубные последствия продолжения оккупации и немедленно прекратил проведение политики, направленной на аннексию этих территорий.

150. Правительство и народ Индонезии полностью поддерживают борьбу арабского народа Палестины и арабских стран за освобождение своей священной родины и своих территорий от незаконной оккупации. Моя делегация считает недействительными все меры, осуществленные Израилем на оккупированных территориях. Израиль должен ликвидировать все свои поселения. Моя делегация вновь подтверждает свое убеждение в том, что мир не может быть установлен в этом районе, если Израиль не уйдет из всех оккупированных территорий и не признает основные права палестинского народа, включая его право на создание своего собственного независимого государства. Именно возвращение этих территорий их законным владельцам проложит путь к обеспечению территориальной целостности и к безопасности границ всех государств этого региона. Израиль должен также отказаться от всех планов и намерений, направленных на осуществление любых дальнейших мер с целью изменить статус Иерусалима.

151. Ближневосточный конфликт по-прежнему является постоянной угрозой миру не только в этом районе, но и во всем мире в целом. Ввиду ухудшения положения на оккупированных территориях в нарушение международного права и резолюций Организации Объединенных Наций мы считаем, что Совет Безопасности должен принять резолюцию с призывом предпринять немедленные и эффективные шаги, направленные на то, чтобы оккупационные власти отказались от всех принятых ими незаконных мер. Срочность принятия такого решения очевидна. Сейчас необходимы позитивные и решительные действия. Моя делегация поддержит любое предложение, направленное на прекращение израильской оккупации арабских территорий, которое положит начало процессу переговоров о всеобъемлющем урегулировании ближневосточной проблемы, включая вопрос о палестинских арабах.

152. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (*говорит по-английски*): Я предоставляю слово представителю Организации освобождения Палестины в порядке осуществления права на ответ.

153. Г-н ТЕРАЗИ (Организация освобождения Палестины) (*говорит по-английски*): Я хотел бы напомнить членам Совета о том, что терроризм был импортирован и внедрен в Палестину иммигрантами, которые законно или незаконно прибыли в Палестину во время мандатного периода. Сионистские группы минировали рынки, площади и весь город Иерусалим еще задолго до ноября 1947 года, что привело к гибели ни в чем не повинных мужчин, женщин и детей. Мир вечно святого города был потрясен такими зверствами сионистов, как бомбардировка отеля «Кинг Дэвид» в Иерусалиме, места размещения гражданского правительства-мандатария, что привело к хладнокровному убийству десятков гражданских служащих, христиан, мусульман и евреев, а также к убийству 254 детей и женщин в деревне Дейр-Яссин около Иерусалима, совершенному известным террористом Бегином.

154. В 1947 году правительство-мандатарий представило меморандум в Специальный комитет Ор-

ганизации Объединенных Наций по вопросу о Палестине, озаглавленный «Политическая история Палестины в период британского правления», который гласил:

«Акты терроризма, совершенные евреями, прекратились с началом войны, и вооруженные арабские банды исчезли до конца года. Израильское агентство призвало еврейскую общину оказать всестороннюю помощь державе-мандатарию, и аналогичные призывы были сделаны в арабской прессе. В ходе войны евреи предоставили 27 000 рекрутов для британских служб, а арабы — 12 000 человек» [16].

155. Здесь следует подчеркнуть два элемента. Во-первых, акты терроризма, осуществлявшиеся евреями против «вооруженных арабских банд». Мне нет нужды приводить дальнейшие комментарии. Второй элемент — это то, что 27 000 еврейских и 12 000 арабских рекрутов добровольно пошли на службу к англичанам во время второй мировой войны. Я горжусь тем, что я был в числе этих 12 000. Нашей целью была борьба с фашизмом. Да, борьба против фашизма превысила все другие соображения. Десятки тысяч арабов в Сирии, в Ливане, Трансиорданские пограничные силы, Арабский легион Иордании также принимали участие в военных действиях против фашистов.

156. В другом пункте меморандума английского правительства говорится следующее:

«В 1942 году небольшая группа сионистских экстремистов под руководством Абрахама Штерна выдвинулась на передний план в результате целой серии политических убийств и ограблений в районе Тель-Авива. На следующий год был разоблачен широкий заговор, связанный с Хагана.., в связи с кражей оружия и боеприпасов у английских сил на Ближнем Востоке. В августе 1944 года Верховный комиссар едва избежал смерти в результате засады в Иерусалиме. Три месяца спустя, 6 ноября, государственный министр по делам Ближнего Востока лорд Мойн был убит в Каире двумя членами группы Штерна. Третья незаконная еврейская организация — «Иргун цвай леуми» несла ответственность за уничтожение государственной собственности в больших масштабах в течение 1944 года. Возмутительные преступления, которые проводились группой Штерна и организацией «Иргун цвай леуми», были осуждены официальными представителями еврейской общины» [17].

«Иргун цвай леуми» — это та банда, которая привела Менахема Бегина к власти.

157. Возникает вопрос, какова была миссия тех подразделений, которые вступили в английскую армию? Совершенно ясно, что она заключалась в краже оружия и боеприпасов у английских войск, находившихся на Ближнем Востоке. Можем ли мы сделать вывод о том, что они вступили в английскую армию для того, чтобы совершать кражу с двумя целями — наносить удар в спину союзным войскам и готовиться к захвату Палестины силой?

158. В сионистской энциклопедии имеется пункт, озаглавленный «Ha'avara». Объяснение этого пункта дается следующим образом:

«Мероприятие по передаче денег немецко-еврейскими иммигрантами в Палестину в начале нацистского времени... Власти государства-мандатария разрешали въезд только ограниченному числу иммигрантов без средств, но допускали «капиталистов» с доходом по крайней мере в 1000 палестинских лир (примерно 1000 фунтов) без ограничения. Сначала еврейские эмигранты из Германии могли вывозить 1000 палестинских лир из своих вкладов в немецком рейхсбанке. Вскоре, однако, немецкое правительство прекратило валютный обмен для еврейских эмигрантов. Необходимо было найти другие возможности для освобождения их вкладов.

25 августа 1933 года Элизер Зигфриц Хуфин, тогдашний Генеральный директор англо-палестинского банка (нынешнего банка Л'уми Л'Израиль) — и я должен сказать, что израильский банк имеет собственные отделения на Пятой авеню в Нью-Йорке,— договорился с немецким министром экономики использовать еврейские вклады для закупки необходимых товаров для Палестины. Известное соглашение Хуфина о передаче средств явилось финансовой основой официального еврейского эмиграционного плана. В 1933 году англо-палестинский банк учредил в Тель-Авиве бюро «The Trust and Transfer Office Ha'avara Ltd.» с капиталом в размере 100 палестинских лир (500 долл. США).

...операции Хаавара включали продвижение немецкого экспорта в Палестину,— а это был экспорт нацистской Германии в Палестину — и создание по возможности самого большего числа долей «капитала» в размере 1000 палестинских лир для каждого иммигранта.

...

К началу 1937 года рейхсбанк продал около 34 млн. рейхсмарок в иностранной валюте, сумму, примерно равную общим поступлениям от «обычного» германского экспорта арабам и лицам немецкого происхождения, проживающим в Палестине» [18].

159. Очень много говорилось о массовом уничтожении евреев. Но в какой степени сионистское движение и Израильское агентство сотрудничали с нацистами? Мальхель Гринвальд, переживший нацистский ад, опубликовал памфлет, известный под названием «Памфлет 51», где он описы-

[16] См. A/AC.14/8, пункт 112.
[17] Там же, пункт 118.

[18] *Encyclopedia of Zionism and Israel* (Herzl Press) McGrow New York, 1971), p. 437 and 438.

вает действия некоего Рудольфа Кастнера, который являлся главой венгерского Комитета по спасению еврейского населения. Вот что он говорил в этом памфлете:

«Я долго ждал, чтобы изобличить этого выскочку, которого я считаю из-за его сотрудничества с нацистами непосредственным убийцей моего дорогого народа.

Кто этот представитель министерства торговли и промышленности; кто этот многообещающий руководитель Мапаи; кто этот хвастун большими делами по спасению венгерских евреев; кто этот тип, который занимает одно из первых мест в списке кандидатов в израильский парламент от правительственной партии Мапаи?

Ради кого, от чьего имени, д-р Кастнер, вы, как вор, ночью отправляетесь в Нюрнберг, с тем чтобы стать свидетелем в защиту эсэсовского полковника Курта Бехера, палача евреев, человека, который погряз в крови наших братьев в Венгрии? Курт Бехер — экономически администратор гестапо.

Зачем вы спасли его от смертного приговора, который он так заслужил?

Вы полетели в Нюрнберг затем, чтобы спасти массового убийцу евреев. Что побудило вас сделать это?

Что за джентльменское соглашение было между убийцей Бехером и этим человеком, которого я обвиняю в сотрудничестве с нацистами?

О боже, дела Кастнера в Будапеште обошлись нам в сотни тысяч жизней евреев».

160. 26 июля 1948 года Кастнер направил письмо Элизеру Каплану, представителю Израильского агентства, в котором говорилось:

«Курт Бехер был бывшим эсэсовским полковником и служил связным офицером между мною и Гиммлером во время нашей спасательной операции. Он был освобожден из нюрнбергской тюрьмы оккупационными войсками союзников благодаря моему личному вмешательству».

161. Это вызвало много шума в 1955 году. «Джерузалем пост» от 23 июня 1955 года писала по этому поводу следующее:

«Самое большое, что вы можете пожелать д-ру Кастнеру,— это то, чтобы сейчас, после того как он был признан виновным в серьезных преступлениях, был предан суду по обычным нормам...».

162. Дело Кастнера продолжало доставлять неприятности сионизму; развязка произошла в марте 1957 года, когда один молодой человек вытащил пистолет и выстрелил в Кастнера, который после этого, позже, умер.

163. Один израильский журналист по имени Керен хотел проследить за делом Кастнера. Он полетел в Германию, намереваясь взять интервью у известного Курта Бехера. Через несколько дней после его прибытия в Германию журналист Керен был найден мертвым в одном из немецких отелей. Диагноз — был «сердечный приступ».

164. Но давайте заглянем несколько глубже. Ицхак Гринбаум, глава Комитета спасения Израильского агентства, заявил в Тель-Авиве 18 февраля 1943 года:

«Когда меня спросили, «могли бы вы дать деньги из Объединенного еврейского фонда на цели спасения евреев в Европе?», я сказал «нет». И я говорю опять «нет». По моему мнению, надо воздерживаться от того, чтобы придавать сионистской деятельности второстепенное значение».

165. Я доволен тем, что проиллюстрировал вам так много фактов сотрудничества сионистов с нацистами.

166. В своем заявлении в пятницу [*там же*] я обращал внимание на нависшую угрозу для существования народа Палестины и говорил о возможном процессе ликвидации путем удушения. Весной 1976 года Израиль Кениг, комиссар северного округа министерства внутренних дел Израиля, представил меморандум о том, как обращаться с палестинскими арабами в Галилее. Кениг говорил:

«В северном округе сконцентрированы большей частью израильские арабы, принадлежность которых к еврейскому населению явно и неотложно выдвигает на первый план проблемы, которые уже существовали, а также то, что может появиться в ближайшем и отдаленном будущем. Одним из самых тревожных признаков является утрата терпения средним евреем по отношению к арабскому жителю, а в определенных случаях может ощущаться и враждебность. Любая провокация может вызвать неподдающийся контролю взрыв с обеих сторон, что может привести к отрицательным последствиям в Израиле и особенно за границей».

Что же предлагает Израиль Кениг в данном случае? Он предлагает

«расширять и углублять еврейские поселения в районах, где соприкосновение с арабским населением особенно значительно и где в численном отношении их больше, чем евреев; изучать возможность рассредоточения арабского населения».

167. В настоящее время профессор Израэль Шахак, который провел два года в концентрационном лагере в Берген-Бельсен, является председателем Израильской лиги по правам человека и гражданским правам. Он сделал следующее замечание в отношении выражения «истребление»:

«Это — сельскохозяйственное выражение, употребляемое в районе Газа и других завоеванных территориях в значении «изгонять», «устранять». Выражение, достойное Эйхмана, абсолютно точно описывающее его начальную

деятельность, например в Австрии в 1938—1939 годах, где он очень успешно «истреблял» еврейское население, чье «сосредоточение» и «населенность» во многих «районах Вены» вызывали возражения со стороны нацистов».

«Горе тому, кто построил дом своей неправдою и горницы свои — беззаконием, кто заставляет ближнего своего работать даром и не отдает ему платы его» [19].

168. Некто в этом зале Совета бесстыдно пытался говорить о правах христиан и защите этих прав. Он совершенно забыл, что в Израиле рассматривался закон — его первое чтение было 5 декабря 1977 года. Этот закон носит номер 1313, и он является нарушением статей 18 и 19 Всеобщей декларации прав человека, которую Израиль подписал. О чем говорится в этом законе? В нем говорится:

«Тот, кто дает или предлагает дать деньги, эквивалент денег или другую выгоду.., с тем чтобы соблазнить человека сменить религию или для того, чтобы уговорить кого-либо изменить религию другого: приговор будет пять лет тюремного заключения или штраф в размере 50 000 израильских фунтов.

Тот, кто получает или соглашается получить деньги, эквивалент денег или другую выгоду взамен на обещание сменить свою религию или осуществить изменение религии другого: приговор будет три года тюремного заключения или штраф в размере 30 000 израильских фунтов».

Я уверен, что членам Совета известна позиция, занятая Объединенным христианским советом в отношении этого закона. Но это закон, который был принят в Израиле.

169. Нам нет необходимости углубляться в подобного рода вещи. Совсем недавно был распространен документ S/13139 Совета Безопасности. В нем содержится письмо раввина Ури Блау от «нетурей карта» — хранителей города Иерусалима, адресованное Генеральному секретарю Организации Объединенных Наций. В этом письме раввин Блау, среди прочего, пишет,

[*Оратор зачитывает четвертый и шестой пункты письма I, содержащегося в приложении к документу S/13139.*]

170. Я не могу не воспользоваться этой возможностью, чтобы не сделать следующие краткие замечания.

171. Когда созывается Совет Безопасности для рассмотрения вопроса о пренебрежении Израиля резолюциями Совета и когда правительство Соединенных Штатов Америки вновь заявляет о своей так называемой позиции относительно Иерусалима, говоря об уважении законности, президент Соединенных Штатов наносит официальный визит в Израиль и проводит официальные переговоры в Иерусалиме с властями, которые незаконно контролируют Иерусалим. Этот визит бросает вызов народу Палестины на его собственной родине. Этот визит является провокационным актом. Он справедливо характеризуется как попытка ликвидировать неотъемлемые права арабского населения Палестины. Это население восстало против попытки Америки ликвидировать палестинских арабов, ликвидировать вопрос о Палестине, ликвидировать неотъемлемые права палестинского народа. Арабские палестинские студенты принимали участие в мирной демонстрации, демонстрации гнева. Они организовали мирные демонстрации, чтобы довести до сведения нежеланного визитера свои настроения. Израильские оккупационные власти открыли огонь, и ряд студентов были направлены в госпитали, поскольку они были ранены.

172. Нежеланный визитер является отцом. У него есть дети. Его собственная дочь могла бы быть среди студентов-демонстрантов. Хотел бы я знать, как бы он на это реагировал. Я знаю, что, хотя он и являлся нежеланным визитером, он по-прежнему является отцом, который ценит свои родительские обязанности и сделал бы все возможное, чтобы защитить своих детей. И тем не менее он не мог выразить своего неудовлетворения или неодобрения. Чувствует ли он какую-либо ответственность за все, что произошло?

173. Когда этот нежеланный визитер все еще был в незаконно оккупированном Иерусалиме, принимающие его хозяева — израильские власти обстреляли палестинские лагеря беженцев вдоль границ на севере, в районе Набатии, и на юге Ливана, где палестинцы нашли убежище у своих братьев. Мне неизвестно, произвело ли это впечатление на визитера и выразило ли его правительство какое-либо неудовольствие в отношении таких действий.

174. И, наконец, он объявляет, что он и его приспешники достигли соглашения относительно условий мира. Но условия мира на Ближнем Востоке хорошо известны. Мир должен быть всесторонним и справедливым и должен быть основан на следующих факторах: неприемлемости приобретения территории силой и, следовательно, немедленном и полном выводе оккупационных войск; праве народа Палестины свободно осуществлять свое неотъемлемое право на возвращение, свое право на самоопределение, свое право на создание суверенного, независимого палестинского государства в Палестине; праве палестинского народа иметь своего законного и единственного представителя — Организацию освобождения Палестины.

175. Все эти факторы должны быть гарантированы. Справедливый мир должен быть направлен на создание условий для любви, развития и прогресса, уважения прав народов, а не на продолжение и узаконение незаконной оккупации.

Заседание закрывается в 19 час. 30 мин.

[19] Иеремия, 22:13.

كيفية الحصول على منشورات الامم المتحدة

يمكن الحصول على منشورات الامم المتحدة من المكتبات ودور التوزيع في جميع انحاء العالم . استعلم عنها من المكتبة التي تتعامل معها أو اكتب الى : الامم المتحدة ،قسم البيع في نيويورك او في جنيف .

如何购取联合国出版物

联合国出版物在全世界各地的书店和经售处均有发售。请向书店询问或写信到纽约或日内瓦的联合国销售组。

HOW TO OBTAIN UNITED NATIONS PUBLICATIONS

United Nations publications may be obtained from bookstores and distributors throughout the world. Consult your bookstore or write to: United Nations, Sales Section, New York or Geneva.

COMMENT SE PROCURER LES PUBLICATIONS DES NATIONS UNIES

Les publications des Nations Unies sont en vente dans les librairies et les agences dépositaires du monde entier. Informez-vous auprès de votre libraire ou adressez-vous à : Nations Unies, Section des ventes, New York ou Genève.

КАК ПОЛУЧИТЬ ИЗДАНИЯ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ

Издания Организации Объединенных Наций можно купить в книжных магазинах и агентствах во всех районах мира. Наводите справки об изданиях в вашем книжном магазине или пишите по адресу: Организация Объединенных Наций, Секция по продаже изданий, Нью-Йорк или Женева.

COMO CONSEGUIR PUBLICACIONES DE LAS NACIONES UNIDAS

Las publicaciones de las Naciones Unidas están en venta en librerías y casas distribuidoras en todas partes del mundo. Consulte a su librero o diríjase a: Naciones Unidas, Sección de Ventas, Nueva York o Ginebra.

Security Council Official Records,
34th Year, 2125th Meeting
(Russian)

September 1983—250